

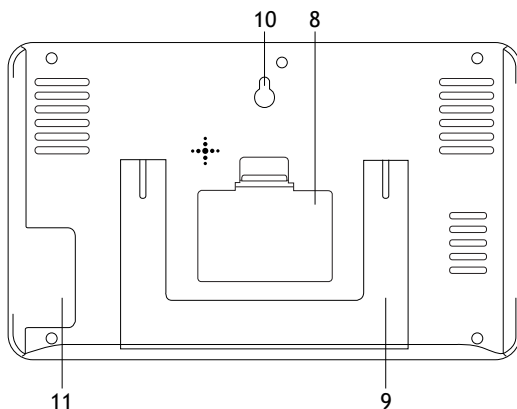
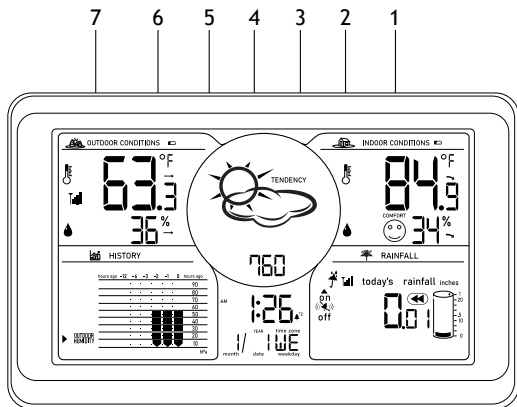
# Levenhuk Wezzer PLUS LP70 Weather Station

- |           |                            |           |                            |
|-----------|----------------------------|-----------|----------------------------|
| <b>EN</b> | User Manual                | <b>IT</b> | Guida all'utilizzo         |
| <b>BG</b> | Ръководство за потребителя | <b>PL</b> | Instrukcja obsługi         |
| <b>CZ</b> | Návod k použití            | <b>PT</b> | Manual do usuário          |
| <b>DE</b> | Bedienungsanleitung        | <b>RU</b> | Инструкция по эксплуатации |
| <b>ES</b> | Guía del usuario           | <b>TR</b> | Kullanım kılavuzu          |
| <b>HU</b> | Használati útmutató        |           |                            |



Levenhuk Inc. (USA): 928 E 124th Ave. Ste D, Tampa, FL 33612, USA,  
+1-813-468-3001, [contact\\_us@levenhuk.com](mailto:contact_us@levenhuk.com)  
Levenhuk Optics s.r.o. (Europe): V Chotejně 700/7, 102 00 Prague 102,  
Czech Republic, +420 737-004-919, [sales-info@levenhuk.cz](mailto:sales-info@levenhuk.cz)  
Levenhuk® is a registered trademark of Levenhuk, Inc.  
© 2006–2022 Levenhuk, Inc. All rights reserved.  
[www.levenhuk.com](http://www.levenhuk.com)

**levenhuk**  
Zoom&Joy



### EN Base station

- 1 MODE button
- 2 UP button
- 3 DOWN button
- 4 SNZ/LIGHT button
- 5 HISTORY button
- 6 ALERT button
- 7 CH button
- 8 Battery compartment
- 9 Table stand (fold-out)
- 10 Wall mount hole
- 11 Power input

### BG Базова станция

- 1 Бутон MODE (РЕЖИМИ)
- 2 Бутон UP (НАГОРЕ)
- 3 Бутон DOWN (НАДОЛУ)
- 4 Бутон SNZ/LIGHT (ПОВТОРЕНИЕ/ОСВЕТЯВАНЕ)
- 5 Бутон HISTORY (ХРОНОЛОГИЯ)
- 6 Бутон ALERT (ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ)
- 7 Бутон CH (КАНАЛ)
- 8 Отделение за батериите
- 9 Настолен статив (разгъващ се)
- 10 Отвор за монтаж върху стена
- 11 Входяща мощност

### CZ Základnová stanice

- 1 Tlačítko MODE (režim)
- 2 Tlačítko UP (nahoru)
- 3 Tlačítko DOWN (dolů)
- 4 Tlačítko SNZ/LIGHT (odložení/osvětlení)
- 5 Tlačítko HISTORY (istorie)
- 6 Tlačítko ALERT (upozornění)
- 7 Tlačítko CH (kanál)
- 8 Příhrádka pro baterie
- 9 Stolní stojan (rozkládací)
- 10 Otvor pro montáž na stěnu
- 11 Vstup napájecího zdroje

### DE Basisstation

- 1 MODE-Taste (Modus)
- 2 UP-Taste (nach oben)
- 3 DOWN-Taste (nach unten)
- 4 SNZ/LIGHT-Taste (Schlummer-/Lichttaste)
- 5 HISTORY-Taste (Geschichte)
- 6 ALERT-Taste (Alarm)
- 7 CH-Taste (Kanal Taste)
- 8 Batteriefach
- 9 Tischständer (ausklappbar)
- 10 Loch für Wandmontage
- 11 Stromeingang

### ES Estación base

- 1 Botón MODE (Modo)
- 2 Botón UP (Arriba)
- 3 Botón DOWN (Abajo)
- 4 Botón SNZ/LIGHT (Repetición / luz)
- 5 Botón HISTORY (Historia)
- 6 Botón ALERT (Alerta)
- 7 Botón CH (Canales)
- 8 Compartimento de las pilas
- 9 Soporte de mesa (desplegable)
- 10 Orificio para montaje en pared
- 11 Entrada de corriente

### HU Alapállomás

- 1 MODE (MÓD) gomb
- 2 UP (FEL) gomb
- 3 DOWN (LE) gomb
- 4 SNZ/LIGHT (SZUNDI/FÉNY) gomb
- 5 HISTORY (TÖRTÉNET) gomb
- 6 ALERT (RIASZTÁS) gomb
- 7 CH (CSATORNA) gomb
- 8 Elemtartó rekesz
- 9 Asztali állvány (kihajtható)
- 10 Furat a falra szereléshez
- 11 Tápbemenet

### IT Stazione base

- 1 Pulsante MODE (Modalità)
- 2 Pulsante UP (Su)
- 3 Pulsante DOWN (Giù)
- 4 Pulsante SNZ/LIGHT (Posponi/luce)
- 5 Pulsante HISTORY (Cronologia)
- 6 Pulsante ALERT (Allarme)
- 7 Pulsante CH (Canali)
- 8 Comparto batterie
- 9 Supporto da tavolo (pieghevole)
- 10 Foro per il fissaggio al muro
- 11 Ingresso alimentazione

### PL Stacja główna

- 1 Przycisk MODE (tryb)
- 2 Przycisk UP (w górę)
- 3 Przycisk DOWN (w dół)
- 4 Przycisk SNZ/LIGHT (drzemka/oświetlenie)
- 5 Przycisk HISTORY (historia)
- 6 Przycisk ALERT (alarm)
- 7 Przycisk CH (kanał)
- 8 Komora baterii
- 9 Statyw stolowy (rozkładany)
- 10 Otwór do montażu ściennego
- 11 Wejście zasilania

### PT Estação base

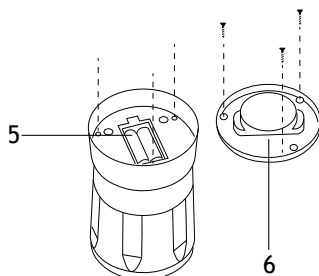
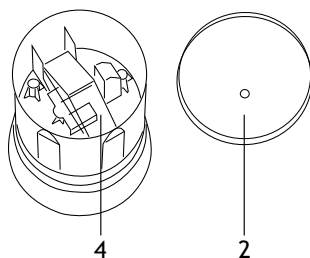
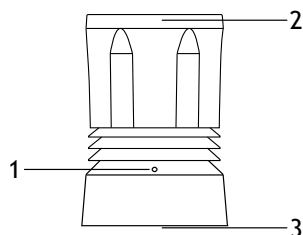
- 1 Botão MODE (modos)
- 2 Botão UP (cima)
- 3 Botão DOWN (baixo)
- 4 Botão SNZ/LIGHT (suspender/luz)
- 5 Botão HISTORY (história)
- 6 Botão ALERT (alerta)
- 7 Botão CH (canais)
- 8 Compartimento das pilhas
- 9 Suporte de mesa (desdobrável)
- 10 Orifício de montagem na parede
- 11 Entrada de alimentação

**RU** Основной блок

- 1 Кнопка MODE (Режим)
- 2 Кнопка UP (Вверх)
- 3 Кнопка DOWN (Вниз)
- 4 Кнопка SNZ/LIGHT (Повтор/Подсветка)
- 5 Кнопка HISTORY (История)
- 6 Кнопка ALERT (Сигнал)
- 7 Кнопка CH (Канал)
- 8 Батарейный отсек
- 9 Настольная подставка (складная)
- 10 Отверстие для крепления
- 11 Разъем питания

**TR** Baz istasyonu

- 1 MODE (MOD) düğmesi
- 2 UP (YUKARI) düğmesi
- 3 DOWN (AŞAĞI) düğmesi
- 4 SNZ/LIGHT (ERTELE/İŞIK) düğmesi
- 5 HISTORY (GEÇMİŞ) düğmesi
- 6 ALERT (UYARI) düğmesi
- 7 CH (KANAL) düğmesi
- 8 Pil bölmesi
- 9 Masa standı (açılır-kapanır)
- 10 Duvar montaj deliği
- 11 Güç girişi

**EN** Rain gauge

- 1 LED indicator
- 2 Rain collector
- 3 Mounting ring
- 4 Tipping bucket
- 5 Battery compartment
- 6 Battery compartment cover (water-resistant)

**CZ** Srážkoměr

- 1 LED indikátor
- 2 Kolektor dešťové vody
- 3 Montážní kroužek
- 4 Vyklápěcí kbelík
- 5 Příhrádka pro baterie
- 6 Kryt prostoru pro baterie (voděodolný)

**ES** Pluviómetro

- 1 Indicador LED
- 2 Colector de lluvia
- 3 Anillo de montaje
- 4 Cubeta basculante
- 5 Compartimento de las pilas
- 6 Cubierta del compartimento de las pilas (resistente a las salpicaduras de agua)

**IT** Pluviometro

- 1 Indicatore LED
- 2 Collettore di pioggia
- 3 Anello di montaggio
- 4 Meccanismo di ribaltamento
- 5 Comparto batterie
- 6 Coperchio dello scomparto batterie (a chiusura ermetica)

**PT** Pluviómetro

- 1 Indicador LED
- 2 Coletor de chuva
- 3 Anel de montagem
- 4 Balde basculante
- 5 Compartimento das pilhas
- 6 Tampa do compartimento das pilhas (resistente à água)

**TR** Yağmur göstergesi

- 1 LED gösterge
- 2 Yağmur toplayıcı
- 3 Kundak halkası
- 4 Devirmeli kova
- 5 Pil bölmesi
- 6 Pil bölmesi kapağı (su geçirmez)

**BG** Дъждомер

- 1 Светодиоден индикатор
- 2 Съд за събиране на дъжд
- 3 Монтажен пръстен
- 4 Преобръщаща се кофа
- 5 Отделение за батериите
- 6 Капак на отделението за батериите (водоустойчив)

**DE** Regenmesser

- 1 LED-Anzeige
- 2 Regensammler
- 3 Montagering
- 4 Kippbecher
- 5 Batteriefach
- 6 Batteriefachdeckel (wasserdicht)

**HU** Csapadékmérő

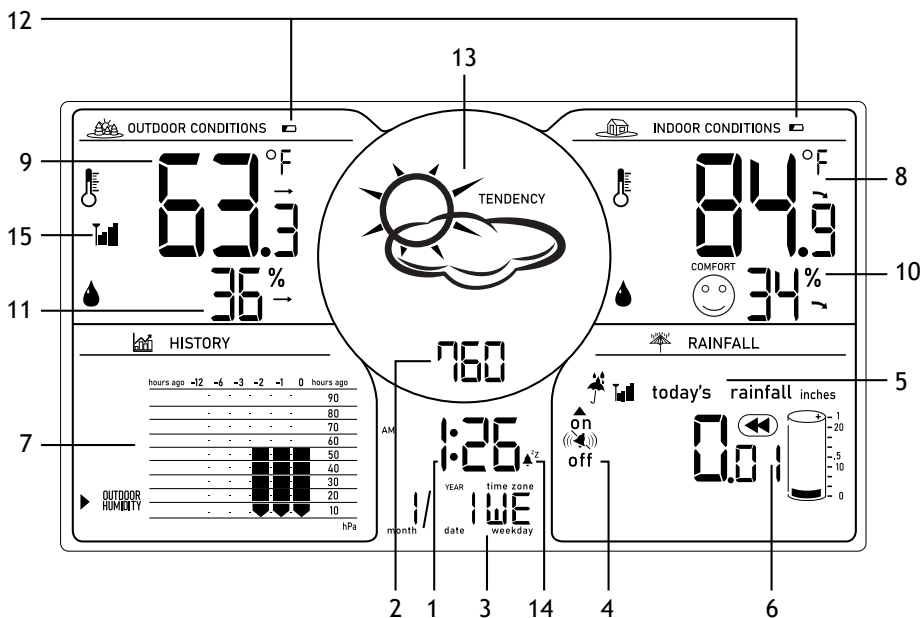
- 1 LED visszajelző
- 2 Csapadékgyűjtő
- 3 Rögzítőgyűrű
- 4 Billenőtartály
- 5 Elemtartó rekesz
- 6 Elemtartórekesz fedele (vízálló)

**PL** Deszczomierz

- 1 Wskaźnik LED
- 2 Kolektor deszczu
- 3 Pierścień mocujący
- 4 Zbiorniczek
- 5 Komora baterii
- 6 Pokrywa komory baterii (wodoszczelna)

**RU** Дождемер

- 1 Светодиодный индикатор
- 2 Дождеприемник
- 3 Опорное кольцо
- 4 опрокидывающийся ковш
- 5 Батарейный отсек
- 6 Крышка батарейного отсека (водостойкая)



#### EN Interface icons

- 1 Time display
- 2 Atmospheric pressure
- 3 Calendar and week display
- 4 Rainfall alert
- 5 Rainfall display
- 6 Rainfall history
- 7 MAX./MIN. temperature and humidity record
- 8 Indoor temperature
- 9 Outdoor temperature
- 10 Indoor humidity
- 11 Outdoor humidity
- 12 Low battery indicator
- 13 Weather forecast
- 14 Alarm
- 15 Sensor connection status

#### CZ Ikony rozhraní

- 1 Zobrazení času
- 2 Atmosférický tlak
- 3 Zobrazení kalendáře a týdne
- 4 Výstraha před dešťovými srážkami
- 5 Zobrazení srážek
- 6 Historie srážek
- 7 Záznam MAX./MIN. teploty a vlhkosti
- 8 Vnitřní teplota
- 9 Venkovní teplota
- 10 Vnitřní vlhkost
- 11 Venkovní vlhkost
- 12 Indikátor vybité baterie
- 13 Předpověď počasí
- 14 Budík
- 15 Stav připojení senzoru

#### BG Интерфейсни икони

- 1 Дисплей за време
- 2 Атмосферно налягане
- 3 Дисплей за календар и седмица
- 4 Предупреждение за дъжд
- 5 Дисплей за дъжда
- 6 Хронология на дъждовете
- 7 Запис за МАКС./МИН. температура и влажност
- 8 Вътрешна температура
- 9 Външна температура
- 10 Вътрешна влажност
- 11 Външна влажност
- 12 Индикатор за изтощена батерия
- 13 Прогноза за времето
- 14 Аларма
- 15 Състояние на връзката на сензора

#### DE Schnittstellen-symbole

- 1 Zeitanzeige
- 2 Atmosphärischer Druck
- 3 Kalender und Wochenanzeige
- 4 Regenfallalarmierung
- 5 Regenfallanzeige
- 6 Regenfallverlauf
- 7 Maximal-/Minimaltemperatur- und Feuchtigkeitsaufzeichnung
- 8 Indoor (Innen-) Temperatur
- 9 Outdoor (Außen-) Temperatur
- 10 Indoor (Innen-) Feuchtigkeit
- 11 Outdoor (Außen-) Feuchtigkeit
- 12 Anzeige für geringen Ladestand
- 13 Wetterprognose
- 14 Alarm
- 15 Sensor-Verbindungsstatus

**ES Iconos de la interfaz**

- 1 Visualización de la hora
- 2 Presión atmosférica
- 3 Visualización de calendario y semana
- 4 Alerta de precipitación
- 5 Indicador de precipitación
- 6 Historial de precipitación
- 7 Registro de la temperatura y la humedad MÁX./MÍN
- 8 Temperatura interior
- 9 Temperatura exterior
- 10 Humedad interior
- 11 Humedad exterior
- 12 Indicador de batería baja
- 13 Pronóstico del tiempo
- 14 Alarma
- 15 Estado de conexión del sensor

**IT Icone dell'interfaccia**

- 1 Orario
- 2 Pressione atmosferica
- 3 Data e giorno della settimana
- 4 Allarme pioggia
- 5 Visualizzazione dati pluviali
- 6 Cronologia dati pluviali
- 7 Record MAX/MIN di temperatura e umidità
- 8 Temperatura interna
- 9 Temperatura esterna
- 10 Umidità interna
- 11 Umidità esterna
- 12 Indicatore di batteria scarica
- 13 Previsioni del tempo
- 14 Sveglia
- 15 Stato di connessione dei sensori

**PT Ícones de interface**

- 1 Indicação do tempo
- 2 Pressão atmosférica
- 3 Calendário e apresentação dos dias da semana
- 4 Alerta de pluviosidade
- 5 Indicação da pluviosidade
- 6 Valor de pluviosidade
- 7 Registo de temperatura e humidade MÁX./MÍN
- 8 Temperatura interior
- 9 Temperatura exterior
- 10 Humidade interior
- 11 Humidade exterior
- 12 Indicador de pilha fraca
- 13 Previsão do tempo
- 14 Alarme
- 15 Estado de ligação dos sensores

**RU Экран**

- 1 Отображение времени
- 2 Атмосферное давление
- 3 Календарь и день недели
- 4 Оповещение об осадках
- 5 Отображение количества осадков
- 6 История осадков
- 7 Максимальные и минимальные значения температуры и влажности
- 8 Температура в помещении
- 9 Температура на улице
- 10 Влажность в помещении
- 11 Влажность на улице
- 12 Индикатор низкого заряда батареи
- 13 Прогноз погоды
- 14 Будильник
- 15 Статус подключения датчика

**HU A felhasználói felület szimbólumai**

- 1 Idő kijelzése
- 2 Légtérnyomás
- 3 Naptár és hét megjelenítése
- 4 Csapadékkijelzés
- 5 Csapadékkijelző
- 6 Csapadéktörténet
- 7 Rögzített MAX./MIN. hőmérséklet és páratartalom
- 8 Beltéri hőmérséklet
- 9 Kültéri hőmérséklet
- 10 Beltéri páratartalom
- 11 Kültéri páratartalom
- 12 Alacsony töltésszint-jelző
- 13 Időjárás-előjelzés
- 14 Riasztás
- 15 Érzékelő csatlakozási állapota

**PL Ikony interfejsu**

- 1 Wskazanie godziny
- 2 Ciśnienie atmosferyczne
- 3 Kalendarz i wskazanie tygodnia
- 4 Alarm opadów deszczu
- 5 Wskazanie opadów deszczu
- 6 Historia opadów deszczu
- 7 Rejestr temperatury i wilgotności MAKŚ./MIN.
- 8 Temperatura w pomieszczeniu
- 9 Temperatura zewnętrzna
- 10 Wilgotność w pomieszczeniu
- 11 Wilgotność zewnętrzna
- 12 Wskaźnik stanu baterii
- 13 Prognoza pogody
- 14 Alarm
- 15 Status połączenia czujników

**TR Arayüz simgeleri**

- 1 Saat ekranı
- 2 Atmosfer basıncı
- 3 Takvim ve hafta ekranı
- 4 Yağış alarmı
- 5 Yağış ekranı
- 6 Yağış geçmişi
- 7 MAKŚ./MIN. sıcaklık ve nem kaydı
- 8 İç sıcaklık
- 9 Dış sıcaklık
- 10 İç nem
- 11 Dış nem
- 12 Düşük pil göstergesi
- 13 Hava tahmini
- 14 Alarm
- 15 Sensör bağlantı durumu

The kit includes: base station, rain gauge, USB cable, user manual, and warranty.

Also required (not included): 2 AA batteries for the rain gauge; 3 AAA batteries for the base station.



**Caution!** Please remember that mains voltage in most European countries is 220–240V. If you want to use your device in a country with a different mains voltage standard, remember that use of a converter is absolutely necessary.

## Parts overview

### Base station

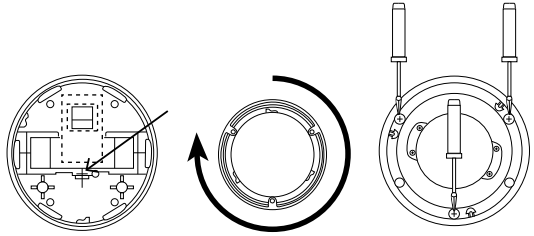
- Connect the power cable to the device and the DC adapter (not included) via a USB plug and connect to the AC power supply; or
- Open the battery compartment cover (8) and insert 3 batteries according to the correct polarity. Close the cover.



**NOTE!** It is recommended to use an adapter for the continuous operation of the base station, although battery power is also possible.

### Rain gauge

- Turn the rain collector (2) counterclockwise and open the top part of the rain gauge to remove the cardboard inside, and then reattach the rain collector by turning it clockwise.
- Place the rain gauge upside down. Turn the mounting ring (3) clockwise to open the bottom part. Remove 3 screws on the battery compartment cover (6). Grasp the round handle in the middle to pull the door out.
- Open the battery compartment cover (5) and insert 2 batteries according to the correct polarity.
- Reattach the battery compartment cover (6) and the mounting ring (3).



### Rain gauge connection

- Place the base station and the rain gauge within the effective transmission range. Position the rain gauge horizontally in an open area away from the trees or other obstructions so that rain falls naturally. You may insert the three mounting screws (included) through the holes in the base of the rain sensor.
- If you have replaced the batteries, or would like to receive the updated readings, press and hold the CH button for 5 seconds. You will see the “—” sign. It can take up to 3 minutes to receive the new readings.

## Time setting

Press the **MODE** button and hold it for 3 seconds. The digits that are to be set are flashing. Press **UP** or **DOWN** to change the value, and then press **MODE** to continue.

The setting order: 12/24h > Hours > Minutes > Year > Month > Date. Finally, press **MODE** to save the settings and exit.

## Alarm setting

Press the **MODE** button, and then press it again and hold it for 3 seconds. The digits that are to be set are flashing. Press **UP** or **DOWN** to change the value, and then press the **MODE** button to continue.

The setting order: Hours > Minutes.

Press **UP** or **DOWN** to turn the alarm on or off.

## Snooze/light function

- When the alarm rings, press **SNZ/LIGHT** to activate the snooze function. The alarm will sound again in 5 minutes.
- Press any button to silence the alarm until the set alarm time is reached again.




**NOTE!** In battery mode, the backlight turns on only for a short period of time.

## Rainfall and temperature alert

Press **ALERT** to turn the temperature alert on or off. Press and hold the **ALERT** button for 3 seconds. The digits that are to be set are flashing. Press **UP** or **DOWN** to change the value, and then press **ALERT** to confirm and continue.

The setting order: Turn the rainfall alert on or off > Rainfall alert value > Turn the temperature alert on or off > Outdoor MAX. temperature > Outdoor MIN. temperature.

	<b>NOTE!</b> Fine rain = 0.25 mm/h Light rain = 1mm/h Moderate rain = 4 mm/h	Heavy rain = 16mm/h Thunderstorm = 35 mm/h Strong thunderstorms = 100mm/h

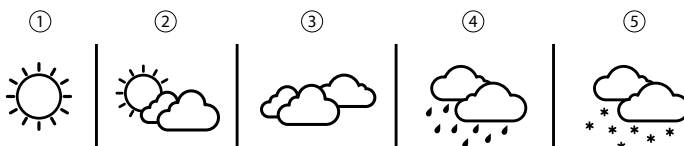
## Units of measurement

- Press the **UP** button to switch between °C and °F.
- Press the **DOWN** button to switch between millimeters and inches.

## Weather

### Weather forecast

1. Sunny
2. Partly cloudy
3. Cloudy
4. Rainy
5. Snowy



### Climate indication



Too cold



Comfortable



Too warm

The climate indication is a pictorial indication based on indoor air temperature and humidity in an attempt to determine the comfort level.

## History record

Press the **HISTORY** button to display the rainfall value, MAX./MIN. temperature and humidity.

Display order: Previous day rainfall > Current week rainfall > Current month rainfall > Current year rainfall > Previous year rainfall > Indoor MAX. temperature and humidity > Indoor MIN. temperature and humidity > Outdoor MAX. temperature and humidity > Outdoor MIN. temperature and humidity.

To clear the rainfall value and MIN./MAX. temperature and humidity records, press and hold the **HISTORY** button for 3 seconds.

## Specifications

Atmospheric pressure, units of measurement	mmHg
Air humidity, units of measurement	% (RH)
Operating humidity range (indoors, outdoors)	10... 99%
Temperature, units of measurement	°F, °C
Operating temperature range (indoors)	-10... +50° C (+14... +122° F)
Operating temperature range (outdoors)	-30... +60° C (-22... +140° F)
Rain gauge (precipitations), units of measurement	mm
Rainfall alert	+, mm/h
Time format	24 hours, 12 hours
Weekday display language	English
Screen	color, with an LED backlight
Radio signal frequency	433.92MHz
Radio signal radius	100m (328ft.) (in an open area)
Wireless sensor	rain gauge (included)

Power supply (main unit)	AC/DC adapter 5V 1000mA (not included), 3 AAA batteries (not included)
USB cable	1.5m (4.9ft.), included
Power supply (rain gauge)	2 AA batteries (not included)

The manufacturer reserves the right to make changes to the product range and specifications without prior notice.

## Care and maintenance

Take the necessary precautions when using the device with children or others who have not read or who do not fully understand these instructions. Do not try to disassemble the device on your own for any reason. For repairs and cleaning of any kind, please contact your local specialized service center. Protect the device from sudden impact and excessive mechanical force. Store the device in a dry, cool place away from hazardous acids and other chemicals, away from heaters, open fire, and other sources of high temperatures. Operate the device only in a completely dry environment and do not touch the device with wet or damp body parts. Only use accessories and spare parts for this device that comply with the technical specifications. Check this device, cables and connections for damage before use. Never attempt to operate a damaged device, or a device with damaged electrical parts! Damaged parts must be replaced immediately by an authorized service agent. If a part of the device or battery is swallowed, seek medical attention immediately. **Children should use the device under adult supervision only.**

## Battery safety instructions

Always purchase the correct size and grade of battery most suitable for the intended use. Always replace the whole set of batteries at one time; taking care not to mix old and new ones, or batteries of different types. Clean the battery contacts and also those of the device prior to battery installation. Make sure the batteries are installed correctly with regard to polarity (+ and -). Remove batteries from equipment that is not to be used for an extended period of time. Remove used batteries promptly. Never short-circuit batteries as this may lead to high temperatures, leakage, or explosion. Never heat batteries in order to revive them. Do not disassemble batteries. Remember to switch off devices after use. Keep batteries out of the reach of children, to avoid risk of ingestion, suffocation, or poisoning. Utilize used batteries as prescribed by your country's laws.

## Levenhuk International Lifetime Warranty

All Levenhuk telescopes, microscopes, binoculars, and other optical products, except for their accessories, carry a lifetime warranty against defects in materials and workmanship. A **lifetime warranty** is a guarantee on the lifetime of the product on the market. All Levenhuk accessories are warranted to be free of defects in materials and workmanship for **six months** from the purchase date. The warranty entitles you to the free repair or replacement of the Levenhuk product in any country where a Levenhuk office is located if all the warranty conditions are met.

For further details, please visit: [www.levenhuk.com/warranty](http://www.levenhuk.com/warranty)

If warranty problems arise, or if you need assistance in using your product, contact the local Levenhuk branch.



# Метеорологична станция Levenhuk Wezzer PLUS LP70

BG

Комплектът включва: базова станция, дъждомер, USB кабел, ръководство за потребителя и гаранция. **Необходими са също (не са включени): 2 батерии AA за дъждомера; 3 батерии AAA за базовата станция.**



**Внимание! Моля, не забравяйте, че мрежовото напрежение в повечето европейски държави е 220–240 V. Ако желаете да използвате Вашето устройство в държава с различен стандарт за мрежово напрежение, не забравяйте, че използването на преобразувател е абсолютно необходимо.**

## Да започваме

### Базова станция

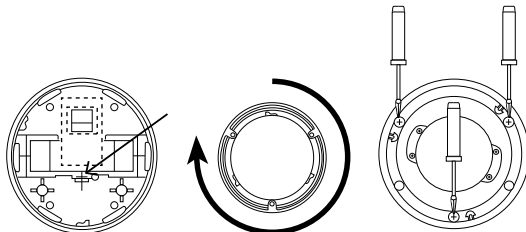
- Свържете захранващия кабел към устройството и адаптера за постоянен ток (не е включен в комплекта) чрез USB конектор и го свържете към захранването с променлив ток; или
- Отворете капака на отделението за батериите (6) и поставете 3 батерии, като спазвате знаците за поляритета. Затворете капака.



**ЗАБЕЛЕЖКА!** За непрекъсната работа на базовата станция е препоръчително да използвате адаптер, въпреки че е възможно и захранване с батерия.

### Дъждомер

- Завъртете съда за събиране на дъжд (2) обратно на часовниковата стрелка и отворете горната част на дъждомера, за да махнете намиращия се вътре картон, и след това поставете отново съда за събиране на дъжд чрез завъртането му по часовниковата стрелка.
- Обърнете дъждомера с горната част надолу. Завъртете монтажния пръстен (3) по посока на часовниковата стрелка, за да отворите долната част. Демонтирайте 3-те винта на капака (6) на отделението за батериите. Хванете кръглата дръжка в средата, за да издърпате вратичката навън.
- Отворете капака на отделението за батериите (5) и поставете 2 батерии, като спазвате знаците за поляритета.
- Закрепете обратно капака на отделението за батериите (6) и монтажния пръстен (3).



### Свързване на дъждомера

- Поставете базовата станция и дъждомера в рамките на ефективния обхват на предаване. Поставете дъждомера хоризонтално на открито място, далеч от дърветата или други препятствия, така че дъждът да пада безпрепятствено по естествен начин. Можете да вкарате трите монтажни винта (включени) през отворите в основата на датчика за дъжд.
- Ако сте сменили батериите или искате да получите актуализирани показания, натиснете и задръжте натиснат 5 секунди бутона СН (КАНАЛ). Ще се появи знакът "—". Получаването на нови показания може да отнеме до 3 минути.

## Настройка на времето

Натиснете бутона **MODE (РЕЖИМИ)** и го задръжте за 3 секунди. Цифрите, които трябва да бъдат настроени, мигат. Натиснете **UP (НАГОРЕ)** или **DOWN (НАДОЛУ)**, за да промените стойността и след това натиснете **MODE (РЕЖИМИ)**, за да продължите.

Редът на настройка: 12/24 часа > Часове > Минути > Година > Месец > Дата. Накрая натиснете бутона **MODE (РЕЖИМИ)**, за да запазите настройките и да излезете.

## Настройки на алармата

Натиснете бутона **MODE (РЕЖИМИ)**, след това го натиснете още веднъж и го задръжте за 3 секунди.

Цифрите, които трябва да бъдат настроени, мигат. Натиснете **UP (НАГОРЕ)** или **DOWN (НАДОЛУ)**, за да промените стойността и след това натиснете **MODE (РЕЖИМИ)**, за да продължите.

Редът на настройка: Часове > Минути.

Натиснете **UP (НАГОРЕ)** или **DOWN (НАДОЛУ)**, за да включите или изключите алармата.

## Функция повторение/осветяване

- Когато алармата звъни, натиснете SNZ/LIGHT (ПОВТОРЕНИЕ/ОСВЕТЯВАНЕ), за да активирате функцията за повторение на сигнала. Алармата ще прозвучи отново след 5 минути.
- Натиснете произволен бутон, за да заглушите алармата, докато отново не се достигне настроеното време за аларма.



**ЗАБЕЛЕЖКА!** В режим на батерия фоновото осветление светва само за кратък период от време.

## Предупреждение за дъжд и температура

Натиснете ALERT (ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ) за включване или изключване на предупреждението за температура. Натиснете и задръжте натиснат 3 секунди бутона ALERT (ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ). Цифрите, които трябва да бъдат настроени, мигат. Натискайте UP (НАГОРЕ) или DOWN (НАДОЛУ), за да промените стойността, и след това натиснете бутона ALERT (ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ), за да продължите.

Последователност на настройката: Включване или изключване на предупреждението за дъжд > Стойност на предупреждението за дъжд > Включване или изключване на предупреждението за температура > Максимална външна температура > Минимална външна температура.



### ЗАБЕЛЕЖКА!

Дребен дъждец = 0,25 mm/h

Слаб дъжд = 1 mm/h

Умерен дъжд = 4 mm/h

Силен дъжд = 16 mm/h

Буря = 35 mm/h

Силни бури = 100 mm/h

## Измервателни единици

- Натиснете бутона UP (НАГОРЕ), за да превключите между °C и °F.
- Натиснете бутона DOWN (НАДОЛУ) превключване между милиметри и инчове.

## Атмосферни условия

### Прогноза за времето

1. Слънчево
2. С променлива облачност
3. Облачно
4. Дъжд
5. Сняг

①



②



③



④



⑤



### Индикация за климата



Прекалено студено



Комфортно



Прекалено топло

Индикацията за климата е графична индикация, базирана на температурата и влажността на въздуха в помещението, като опит за определяне на нивото на комфорт.

## Хронологичен запис

Натиснете бутона HISTORY (ХРОНОЛОГИЯ), за да се покажат стойността за валежите, МАКСИМАЛНАТА/МИНИМАЛНАТА стойности на температурата и влажността.

Последователност на показване на дисплея: Валежи през предходния ден > Валежи през текущата седмица > Валежи през текущия месец > Валежи през текущата година > Валежи през предходната година > Максимална вътрешна температура и влажност > Минимална вътрешна температура и влажност > Максимална външна температура и влажност > Минимална външна температура и влажност.

За да изтриете записаните данни за стойност на валежите и за максималната/минималната температура и влажност, натиснете и задръжте натиснат 3 секунди бутона HISTORY (ХРОНОЛОГИЯ).

## Спецификации

Атмосферни условия, измервателна единица	mmHg
Влажност на въздуха, мерни единици	% (RH)
Диапазон на работната влажност (на закрито, на открито)	10... 99%
Температура, мерни единици	°F, °C

Диапазон на работната температура (на закрито)	-10... +50 °C
Диапазон на работната температура (на открито)	-30... +60 °C
Дъждомер (валежи), измервателна единица	mm
Предупреждение за дъжд	+, mm/h
Формат на часа	24-часов, 12-часов
Език на дисплея за дни от седмицата	английски
Екран	цветен, със светодиодно осветяване
Честота на радиосигнала	433,92 MHz
Обсег на радиосигнала	100 m (при открито пространство)
Безжичен сензор	дъждомер (включен)
Захранване (основно устройство)	AC/DC адаптер 5 V 1000 mA (не е включен), 3 батерии AAA (не са включени)
USB кабел	1,5 m (включен)
Захранване (дъждомер)	2 батерии AA (не са включени)

Производителят си запазва правото да прави промени на гамата продукти и спецификациите им без предварително уведомление.

## Грижи и поддръжка

Предприемете необходимите превантивни мерки при използване на това устройство от деца или други лица, които не са прочели или които не са разбрали напълно тези инструкции. Не се опитвайте да разглобявате устройството сами по никаква причина. За ремонти и почистване, моля, обръщайте се към местния специализиран сервизен център. Предпазвайте устройството от внезапни удари и прекомерна механична сила. Съхранявайте устройството на сухо и хладно място, далеч от опасни киселини и други химикали, далеч от отоплителни уреди, открит огън и други източници на високи температури. Работете с устройството само в напълно суха среда и не докосвайте устройството с мокри или влажни части на тялото. Използвайте само принадлежности и резервни части за устройството, които отговарят на техническите спецификации. Преди употреба проверете устройството и неговите кабели и връзки за евентуални повреди. Никога не правете опит да използвате повредено устройство или устройство с повредени електрически части! Повредените части трябва незабавно да бъдат сменени в оторизиран сервиз. Ако някоя част от устройството или батерията бъдат погълнати, незабавно потърсете медицинска помощ. Децата трябва да използват устройството само под надзора на възрастни.

## Инструкции за безопасност на батериите

Винаги купувайте батерии с правилния размер и характеристики, които са най-подходящи за предвидената употреба. Винаги сменяйте всички батерии едновременно, като внимавате да не смесите стари и нови или батерии от различен тип. Почистете контактите на батериите, както и тези на устройството, преди да поставите батериите. Уверете се, че батериите са поставени правилно по отношение на полярността (+ и -). Извадете батериите от оборудването, ако то няма да бъде използвано продължителен период от време. Извадете използваните батерии незабавно. Никога не свързвайте батерии накъсо, тъй като това може да доведе до високи температури, теч или експлозия. Никога не загрявайте батерии, опитвайки се да ги използвате допълнително време. Не разглобявайте батериите. Не забравяйте да изключите устройствата след употреба. Дръжте батериите далеч от достъпа на деца, за да избегнете риск от поглъщане, задушаване или отравяне. Изхвърляйте използваните батерии съгласно правилата в държавата Ви.

## Международна доживотна гаранция от Levenhuk

Всички телескопи, микроскопи, бинокли и други оптични продукти от Levenhuk, с изключение на аксесоарите, имат доживотна гаранция за дефекти в материалите и изработката. **Доживотната** гаранция представлява гаранция, валидна за целия живот на продукта на пазара. За всички аксесоари Levenhuk се предоставя гаранция за липса на дефекти на материалите и изработката за период от **две години** от датата на покупка на дребно. Levenhuk ще ремонтира или замени всеки продукт или част от продукт, за които след проверка от страна на Levenhuk се установи наличие на дефект на материалите или изработката. Задължително условие за задължението на Levenhuk да ремонтира или замени такъв продукт е той да бъде върнат на Levenhuk заедно с документ за покупка, който е задоволителен за Levenhuk.

За повече информация посетете нашата уебстраница: [www.levenhuk.bg/garantsiya](http://www.levenhuk.bg/garantsiya)

Ако възникнат проблеми с гаранцията или ако се нуждаете от помощ за използването на Вашия продукт, свържете се с местния представител на Levenhuk.

# Meteorologická stanice Levenhuk Wezzer PLUS LP70

Sada obsahuje: základnovou stanici, srážkoměr, kabel USB, uživatelskou příručku a záruku.

Také bude potřeba (není součástí dodávky): 2 baterie AA pro srážkoměr; 3 baterie AAA pro základnovou stanici.



Upozornění! Mějte na paměti, že síťové napětí ve většině evropských zemí je 220–240 V. Chcete-li svůj přístroj používat v zemi s odlišnou normou síťového napětí, nezapomeňte, že je naprosto nezbytné použít napěťový měnič.

## Začínáme

### Základnová stanice

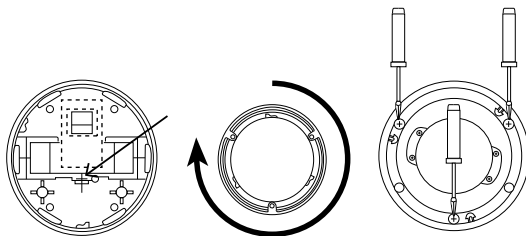
- Připojte napájecí kabel k zařízení a DC adaptéru (není součástí dodávky) pomocí konektoru USB a zapojte do sítě; nebo
- Otevřete kryt přihrádky pro baterie (8) a vložte 3 baterie správnou stranou dle označení polarit. Zavřete kryt.



**POZNÁMKA!** Pro nepřetržitý provoz základnové stanice doporučujeme použít adaptér, i když je možné i napájení z baterií.

### Srážkoměr

- Otočte kolektorem dešťové vody (2) proti směru hodinových ručiček a otevřete horní část srážkoměru k odstranění lepenky uvnitř, a poté znovu připevníte kolektor deště jeho otočením ve směru hodinových ručiček.
- Umístěte srážkoměr vzhůru nohama. Otočte montážní kroužek (3) ve směru hodinových ručiček a otevřete spodní část. Odšroubujte 3 šrouby na krytu prostoru pro baterie (6). Uchopte kulatou rukojeť uprostřed a vytáhněte dvířka.
- Otevřete kryt přihrádky pro baterie (5) a vložte 2 baterie správnou stranou dle označení polarit.
- Znovu připevníte kryt prostoru pro baterie (6) a montážní kroužek (3).



### Připojení srážkoměru

- Umístěte základnovou stanici a srážkoměr do účinného dosahu přenosu. Umístěte srážkoměr ve vodorovné poloze na otevřeném prostranství mimo stromy nebo jiné překážky tak, aby déšť padal přímozen. Vložte tři montážní šrouby (součást dodávky) přes otvory v základně dešťového senzoru.
- Pokud jste vyměnili baterie nebo chcete získat aktualizované údaje, stiskněte a podržte tlačítko CH (kanál) po dobu 5 sekund. Na displeji se zobrazí symbol "—". Přijetí nových údajů může trvat až 3 minuty.

## Nastavení času

Stiskněte tlačítko **MODE** (režim) a podržte jej 3 sekundy. Číslice na displeji, které se mají nastavit, blikají. Stisknutím tlačítka **UP** (nahoru) nebo **DOWN** (dolů) změňte hodnotu a poté pokračujte stisknutím tlačítka **MODE** (režim).

Pořadí nastavení: 12/24h > Hodiny > Minuty > Rok > Měsíc > Datum. Nakonec stiskněte tlačítko **MODE** (režim) pro uložení nastavení a ukončení.

## Nastavení budíku

Stiskněte tlačítko **MODE** (režim) a poté jej znovu stiskněte a podržte po dobu 3 sekund. Číslice na displeji, které se mají nastavit, blikají. Stisknutím tlačítka **UP** (nahoru) nebo **DOWN** (dolů) změňte hodnotu a poté pokračujte stisknutím tlačítka **MODE** (režim).

Pořadí nastavení: Hodiny > Minuty.

Stisknutím tlačítka **UP** (nahoru) nebo **DOWN** (dolů) budík zapnete nebo vypnete.

## Funkce odložení/osvětlení

- Když zazvoní budík, stiskněte tlačítko **SNZ/LIGHT** (odložení/osvětlení) pro aktivaci funkce odložení. Budík se ozve znovu za 5 minut.
- Stisknutím libovolného tlačítka budík ztlumíte, dokud znovu nenastane nastavený čas budíku.



**POZNÁMKA!** V režimu baterie se zadní světlo zapne pouze na krátkou chvíli.

## Výstraha před dešťovými srážkami a vysokou/nízkou teplotou

Stisknutím tlačítka **ALERT** (upozornění) zapnete nebo vypnete upozornění na teplotu. Stiskněte a podržte tlačítko **ALERT** (upozornění) po dobu 3 sekund. Číslce na displeji, které se mají nastavit, blikají. Stisknutím tlačítka **UP** (nahoru) nebo **DOWN** (dolů) změníte hodnotu a poté stiskněte tlačítko **ALERT** (upozornění) pro potvrzení a pokračování.

Pořadí nastavení: Zapněte nebo vypněte výstrahu před srážkami > Výstražná hodnota dešťových srážek > Zapněte nebo vypněte teplotní výstrahu > Venkovní MAX. teplota > Venkovní MIN. teplota.



### POZNÁMKA!

Jemný déšť = 0,25 mm/h  
Lehký déšť = 1 mm/h  
Mírný déšť = 4 mm/h

Silný déšť = 16 mm/h  
Bouřka = 35 mm/h  
Silné bouřky = 100 mm/h

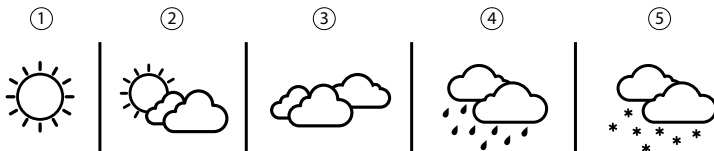
## Jednotky měření

- Stisknutím tlačítka **UP** (nahoru) přepnete mezi °C a °F.
- Stisknutím tlačítka **DOWN** (dolů) přepnete mezi milimetry a palci.

## Počasí

### Předpověď počasí

1. Slunečno
2. Polojasno (částečně zataženo)
3. Zataženo
4. Deštivo
5. Sněhové přeháňky



### Indikace klimatu



Příliš chladno



Příjemné klima



Příliš teplo

Indikace klimatu je obrazovou indikací založenou na vnitřní teplotě a vlhkosti vzduchu ve snaze určit úroveň komfortu klimatu.

## Záznam historie

Stisknutím tlačítka **HISTORY** (historie) se na displeji zobrazí hodnota srážek, MAX./MIN. teplota a vlhkost. Pořadí zobrazení: Srážky za předchozí den > Srážky za aktuální týden > Srážky za aktuální měsíc > Srážky za aktuální rok > Srážky za předchozí rok > Vnitřní MAX. teplota a vlhkost > Vnitřní MIN. teplota a vlhkost > Venkovní MAX. teplota a vlhkost > Venkovní MIN. teplota a vlhkost.

Pokud chcete vymazat hodnotu srážek a MIN./MAX. záznamy teploty a vlhkosti, stiskněte a podržte tlačítko **HISTORY** (historie) po dobu 3 sekund.

## Technické údaje

Atmosférický tlak, jednotka měření	mmHg
Vlhkost vzduchu, jednotky měření	% (RH – relativní vlhkost)
Provozní rozsah vlhkosti (vnitřní, venkovní)	10... 99%
Teplota, jednotky měření	°F, °C
Rozsah provozních teplot (vnitřní)	-10... +50 °C
Rozsah provozních teplot (venkovní)	-30... +60 °C
Srážkoměr (atmosférické srážky), jednotka měření	mm
Výstraha před dešťovými srážkami	+, mm/h
Časový formát	24 hodin, 12 hodin
Jazyk zobrazení dne v týdnu	angličtina
Obrazovka	barevná, s LED podsvícením

Frekvence rádiového signálu	433,92 MHz
Poloměr rádiového signálu	100 m (v otevřeném prostoru)
Bezdrátový senzor	srážkoměr (součást dodávky)
Napájení (hlavní jednotka)	adaptér AC/DC 5 V 1000 mA (není součástí dodávky), 3 baterie AAA (nejsou součástí dodávky)
USB kabel	1,5 m (součást dodávky)
Napájení (srážkoměr)	2 baterie AA (nejsou součástí dodávky)

Výrobce si vyhrazuje právo bez předchozího upozornění měnit sortiment a specifikace výrobků.

## Péče a údržba

Při použití tohoto přístroje dětmi nebo osobami, které tento návod nečetly nebo s jeho obsahem nebyly plně seznámeny, přijmete nezbytná preventivní opatření. Z žádného důvodu se nepokoušejte přístroj rozebírat. S opravami veškerého druhu se obračejte na své místní specializované servisní středisko. Přístroj chraňte před prudkými nárazy a nadměrným mechanickým namáháním. Přístroj ukládejte na suchém, chladném místě, mimo dosah nebezpečných kyselin nebo jiných chemikálií, topných těles, otevřeného ohně a jiných zdrojů vysokých teplot. Zařízení používejte pouze ve zcela suchém prostředí a nedotýkejte se zařízení mokrymi nebo vlhkými částmi těla. Pro toto zařízení používejte pouze příslušenství a náhradní díly, které splňují technické specifikace. Před použitím toto zařízení a jeho kabely a připojení zkontrolujte, zda nedošlo k poškození. Nikdy se nepokoušejte provozovat poškozené zařízení nebo zařízení s poškozenými elektrickými díly! Poškozené díly musí být okamžitě vyměněny prostřednictvím zástupce autorizovaného servisního střediska. Pokud dojde k požití části zařízení nebo baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. **Děti by měly používat přístroj pouze pod dohledem dospělé osoby.**

## Bezpečnostní pokyny týkající se baterií

Vždy nakupujte baterie správné velikosti a typu, které jsou nejvhodnější pro zamýšlený účel. Při výměně vždy nahrazujte celou sadu baterií a dbejte na to, abyste nemíchali staré a nové baterie, případně baterie různých typů. Před instalací baterií vyčistěte kontakty na baterii i na přístroji. Ujistěte se, zda jsou baterie instalovány ve správné polaritě (+ resp. -). V případě, že zařízení nebudete delší dobu používat, vyjměte z něj baterie. Použité baterie včas vyměňujte. Baterie nikdy nezkratujte, mohlo by to vést ke zvýšení teploty, úniku obsahu baterie nebo k explozi. Baterie se nikdy nepokoušejte oživit zahříváním. Nepokoušejte se rozebírat baterie. Po použití nezapomeňte přístroj vypnout. Baterie uchovávejte mimo dosah dětí, abyste předešli riziku spolknutí, vdechnutí nebo otravy. S použitými bateriemi nakládejte v souladu s vašimi vnitrostátními předpisy.

## Mezinárodní doživotní záruka Levenhuk

Na veškeré teleskopy, mikroskopy, triedry a další optické výrobky značky Levenhuk, s výjimkou příslušenství, se poskytuje doživotní záruka pokrývající vady materiálu a provedení. **Doživotní záruka** je záruka platná po celou dobu životnosti produktu na trhu. Na veškeré příslušenství značky Levenhuk se poskytuje záruka toho, že je dodáváno bez jakýchkoli vad materiálu a provedení, a to po dobu **dvou let** od data zakoupení v maloobchodní prodejně. Tato záruka vám v případě splnění všech záručních podmínek dává nárok na bezplatnou opravu nebo výměnu výrobku značky Levenhuk v libovolné zemi, v níž se nachází pobočka společnosti Levenhuk.


Další informace – navštivte naše webové stránky: [www.levenhuk.cz/zaruka](http://www.levenhuk.cz/zaruka)

V případě problémů s uplatněním záruky, nebo pokud budete potřebovat pomoc při používání svého výrobku, obraťte se na místní pobočku společnosti Levenhuk.

# Levenhuk Wezzer PLUS LP70 Wetterstation

DE


Das Kit enthält: Basisstation, Regensmesser, USB-Kabel, Benutzerhandbuch und Garantie.  
Außerdem erforderlich (nicht im Lieferumfang enthalten): 2 AA-Batterien für den Regensmesser;  
3 AAA-Batterien für die Basisstation.

 **VORSICHT!** In den meisten europäischen Ländern beträgt die Netzspannung 220–240 V. Soll das Gerät in einem Land mit abweichender Netzspannung eingesetzt werden, ist unbedingt ein Spannungswandler zu verwenden.

## Erste Schritte

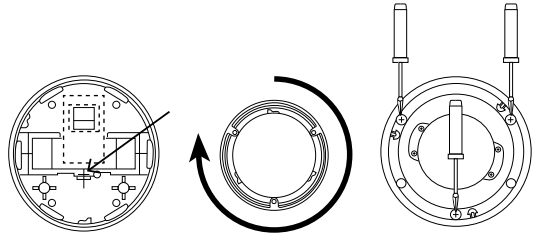
### Basisstation

- Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Gerät und dem Gleichstromadapter (nicht im Lieferumfang enthalten) über einen USB-Stecker und schließen Sie es an das Stromnetz an; oder
- Öffnen Sie den Batteriefachdeckel (8) und legen Sie 3 Batterien entsprechend der Polaritätsmarkierung ein. Schließen Sie den Deckel.

 **HINWEIS!** Es wird empfohlen, für den Dauerbetrieb der Basisstation einen Adapter zu verwenden, obwohl ein Batteriebetrieb auch möglich ist.

### Regensmesser

- Drehen Sie den Regensammler (2) gegen den Uhrzeigersinn, öffnen Sie das Oberteil des Regensmessers, nehmen Sie die Pappe heraus. Bringen Sie den Regensmesser anschließend durch Drehen im Uhrzeigersinn wieder an.
- Drehen Sie den Regensmesser auf den Kopf. Öffnen Sie den unteren Teil durch Drehen des Montagerings (3) im Uhrzeigersinn. Lösen Sie 3 Schrauben am Batteriefachdeckel (6). Fassen Sie den runden Griff in der Mitte, ziehen Sie die Klappe heraus.
- Öffnen Sie den Batteriefachdeckel (5) und legen Sie 2 Batterien entsprechend der Polaritätsmarkierung ein.
- Bringen Sie Batteriefachdeckel (6) und Montagering (3) wieder an.



### Regensmesser anschließen

- Platzieren Sie die Basisstation und den Regensmesser innerhalb des effektiven Sendebereichs. Stellen Sie den Regensmesser an einer offenen Stelle mit freier Sicht zum Himmel (keine Bäume und andere Hindernisse) auf, damit Regen ungehindert hineinfallen kann. Sie können die drei mitgelieferten Montageschrauben durch die Öffnungen in der Basis des Regensensors führen.
- Wenn Sie die Batterien gewechselt haben oder aktualisierte Messergebnisse empfangen möchten, halten Sie die CH-Taste (Kanaltaste) 5 Sekunden lang gedrückt. "—" erscheint im Display. Es kann bis zu 3 Minuten dauern, bis die neuen Messergebnisse eingetroffen sind.

## Zeiteinstellung

Drücken Sie die **MODE**-Taste (Modus) und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt. Die einzustellenden Ziffern blinken. Drücken Sie **UP** (nach oben) oder **DOWN** (nach unten), um den Wert zu ändern. Drücken Sie dann **MODE** (Modus), um weiterzufahren.

Die Reihenfolge der Einstellung: 12/24 Stunden > Stunden > Minuten > Jahr > Monat > Datum. Drücken Sie abschließend die **MODE**-Taste (Modus), um die Einstellungen zu speichern und das Menü zu verlassen.

## Alarmeinstellung

Drücken Sie die **MODE**-Taste (Modus) und drücken Sie sie dann erneut und halten Sie sie 3 Sekunden lang gedrückt. Die einzustellenden Ziffern blinken. Drücken Sie **UP** (nach oben) oder **DOWN** (nach unten), um den Wert zu ändern. Drücken Sie dann **MODE** (Modus), um weiterzufahren.

Die Reihenfolge der Einstellung: Stunden > Minuten.

Drücken Sie auf **UP** (nach oben) oder **DOWN** (nach unten), um den Wecker ein- oder auszuschalten.

## Schlummer-/Lichtfunktion

- Wenn der Wecker klingelt, drücken Sie **SNZ/LIGHT** (Schlummer/Licht), um die Schlummerfunktion zu aktivieren. Der Weckalarm ertönt in 5 Minuten erneut.
- Drücken Sie eine beliebige Taste, um den Wecker stumm zu schalten, bis die eingestellte Weckzeit wieder erreicht ist.



**HINWEIS!** Im Batteriebetrieb schaltet sich die Hintergrundbeleuchtung nur für eine kurze Zeit ein.

## Regenfall- und Temperaturalarmierung

Zum Ein- und Ausschalten der Temperaturalarmierung drücken Sie die **ALERT**-Taste (Alarm). Halten Sie die **ALERT**-Taste (Alarm) 3 Sekunden lang gedrückt. Die Werte zum Einstellen blinken. Ändern Sie den Wert mit den **UP-/DOWN**-Tasten (nach oben/nach unten), drücken Sie dann die **ALERT**-Taste (Alarm) zum Bestätigen der Einstellung und zum Fortfahren.

Einstellungsreihenfolge: Regenfallalarmierung ein- und ausschalten > Regenfallalarmierungswert > Temperaturalarmierung ein- und ausschalten > Maximale Außentemperatur > Minimale Außentemperatur.



**HINWEIS!**

Nieselregen = 0,25 mm/Stunde

Leichter Regen = 1 mm/Stunde

Mittlerer Regen = 4 mm/Stunde

Schwerer Regen = 16 mm/Stunde

Gewitter = 35 mm/Stunde

Schweres Gewitter/Starkregen = 100 mm/Stunde

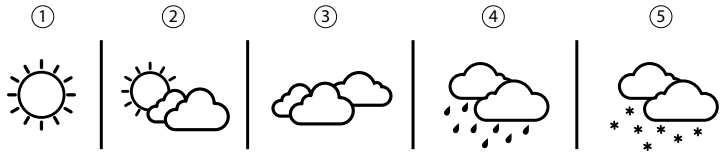
## Maßeinheiten

- Drücken Sie die **UP**-Taste (nach oben), um zwischen °C und °F zu wechseln.
- Mit der **DOWN**-Taste (nach unten) wechseln Sie zwischen den Maßeinheiten Millimeter und Zoll.

## Wetter

### Wetterprognose

1. Sonnig
2. Teilweise bewölkt
3. Bewölkt
4. Regen
5. Schnee



### Klima-Anzeige



Zu kalt



Angenehm



Zu warm

Die Klimaanzeige ist eine bildliche Darstellung, die auf der Innenlufttemperatur und der Luftfeuchtigkeit basiert und versucht, das Komfortniveau zu bestimmen.

## Historische Aufzeichnung

Mit der **HISTORY**-Taste (Geschichte) wechseln Sie zwischen Regenfallwert, Maximal-/Minimaltemperatur und Luftfeuchtigkeit.

Anzeigereihenfolge: Regenfall am Vortag > Regenfall dieser Woche > Regenfall dieses Monats > Regenfall im Vorjahr > Maximale Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit > Minimale Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit > Maximale Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit > Minimale Außentemperatur und Luftfeuchtigkeit.

Zum Löschen der aufgezeichneten Werte zu Regenfall, Minimal-/Maximaltemperatur und Luftfeuchtigkeit halten Sie die **HISTORY**-Taste (Geschichte) 3 Sekunden lang gedrückt.

## Technische Daten

Luftdruck, Maßeinheit	mmHg
Luftfeuchtigkeit, Maßeinheiten	% (RH)
Luftfeuchtigkeit im Betrieb (innen, außen)	10... 99%
Temperatur, Maßeinheiten	°F, °C
Betriebstemperaturbereich (in Innenräumen)	-10... +50 °C
Betriebstemperaturbereich (im Freien)	-30... +60 °C



Regenmesser (Niederschlag), Maßeinheit	mm
Regenfallalarmierung	+, mm/Stunde
Zeitformat	24 Stunden, 12 Stunden
Sprache der Wochentagsanzeige	Englisch
Bildschirm	farbig, mit einer LED-Hintergrundbeleuchtung
Frequenz des Funksignals	433,92 MHz
Radius des Funksignals	100 m (in einem offenen Bereich)
Funksensor	Regenmesser (mitgeliefert)
Stromversorgung (Hauptgerät)	AC/DC-Adapter 5 V, 1000 mA (nicht im Lieferumfang enthalten), 3 AAA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten)
USB-Kabel	1,5 m (im Lieferumfang enthalten)
Stromversorgung (Regenmesser)	2 AA-Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten)

Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Änderungen an der Produktpalette und den technischen Daten vorzunehmen.

## Pflege und Wartung

Treffen Sie geeignete Vorsichtsmaßnahmen, wenn Kinder oder Personen das Instrument benutzen, die diese Anleitung nicht gelesen bzw. verstanden haben. Versuchen Sie nicht, das Instrument aus irgendwelchem Grund selbst zu zerlegen. Wenden Sie sich für Reparaturen oder zur Reinigung an ein spezialisiertes Servicecenter vor Ort. Schützen Sie das Instrument vor plötzlichen Stößen und übermäßiger mechanischer Krafteinwirkung. Lagern Sie das Instrument an einem trockenen, kühlen Ort, der frei von gefährlichen Säuren und anderen Chemikalien ist, und in ausreichendem Abstand zu Heizgeräten, offenem Feuer und anderen Hochtemperaturquellen. Betreiben Sie das Gerät nur in einer absolut trockenen Umgebung und berühren Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Körperteilen. Verwenden Sie nur Zubehör und Ersatzteile für dieses Gerät, die den technischen Spezifikationen entsprechen. Überprüfen Sie das Gerät und seine Kabel und Anschlüsse vor dem Gebrauch auf eventuelle Schäden. Versuchen Sie niemals, ein beschädigtes Gerät oder ein Gerät mit beschädigten elektrischen Teilen in Betrieb zu nehmen! Beschädigte Teile müssen sofort durch einen autorisierten Kundendienst ausgetauscht werden. Wenn ein Teil des Geräts oder des Akkus verschluckt wird, suchen Sie sofort einen Arzt auf. **Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht eines Erwachsenen verwenden.**

## Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien

Immer die richtige, für den beabsichtigten Einsatz am besten geeignete Batteriegröße und -art erwerben. Stets alle Batterien gleichzeitig ersetzen. Alte und neue Batterien oder Batterien verschiedenen Typs nicht mischen. Batteriekontakte und Kontakte am Instrument vor Installation der Batterien reinigen. Beim Einlegen der Batterien auf korrekte Polung (+ und -) achten. Batterien entnehmen, wenn das Instrument für einen längeren Zeitraum nicht benutzt werden soll. Verbrauchte Batterien umgehend entnehmen. Batterien nicht kurzschließen, um Hitzeentwicklung, Auslaufen oder Explosionen zu vermeiden. Batterien dürfen nicht zum Wiederbeleben erwärmt werden. Batterien nicht öffnen. Instrumente nach Verwendung ausschalten. Batterien für Kinder unzugänglich aufbewahren, um Verschlucken, Erstickten und Vergiftungen zu vermeiden. Entsorgen Sie leere Batterien gemäß den einschlägigen Vorschriften.

## Lebenslange internationale Garantie

Levenhuk garantiert für alle Teleskope, Mikroskope, Ferngläser und anderen optischen Erzeugnisse mit Ausnahme von Zubehör lebenslänglich die Freiheit von Material- und Herstellungsfehlern. Die lebenslange Garantie ist eine Garantie, die für die gesamte Lebensdauer des Produkts am Markt gilt. Für Levenhuk-Zubehör gewährleistet Levenhuk die Freiheit von Material- und Herstellungsfehlern innerhalb von **zwei Jahren** ab Kaufdatum. Produkte oder Teile davon, bei denen im Rahmen einer Prüfung durch Levenhuk ein Material- oder Herstellungsfehler festgestellt wird, werden von Levenhuk repariert oder ausgetauscht. Voraussetzung für die Verpflichtung von Levenhuk zu Reparatur oder Austausch eines Produkts ist, dass dieses zusammen mit einem für Levenhuk ausreichenden Kaufbeleg an Levenhuk zurückgesendet wird.

Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte unserer Website: [www.levenhuk.de/garantie](http://www.levenhuk.de/garantie)

Bei Problemen mit der Garantie, oder wenn Sie Unterstützung bei der Verwendung Ihres Produkts benötigen, wenden Sie sich an die lokale Levenhuk-Niederlassung.

El kit incluye: estación base, pluviómetro, cable USB, manual de usuario y garantía.

Elementos necesarios (no incluidos en el producto): 2 pilas AA para el pluviómetro; 3 pilas AAA para la estación base.



¡Advertencia! Tenga en cuenta que la tensión de red en la mayor parte de los países europeos es 220–240 V. Si va a utilizar este aparato en un país con una tensión de red diferente, recuerde que es absolutamente necesario utilizar un convertidor.

## Primeros pasos

### Estación base

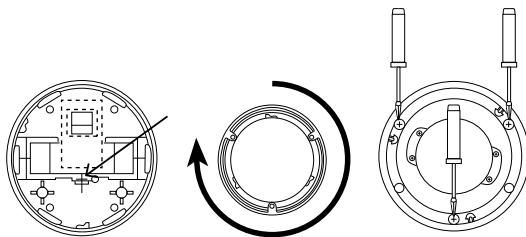
- Conecte el cable de alimentación al dispositivo y el adaptador de CC (no incluido) a través de un conector USB y conéctelo a la fuente de alimentación de CA; o bien
- Abra la tapa del compartimento de las pilas (8) e inserte 3 pilas de acuerdo con las marcas de polaridad correctas. Cierre la tapa.



¡NOTA! Se recomienda utilizar un adaptador para asegurar el funcionamiento continuo de la estación base, aunque también es posible el suministro de energía mediante pilas.

### Pluviómetro

- Gire el colector de lluvia (2) en sentido antihorario y abra la parte superior del pluviómetro para quitar el cartón del interior, y luego vuelva a colocar el colector de lluvia girándolo en sentido horario.
- Coloque el pluviómetro boca abajo. Gire el anillo de montaje (3) en sentido horario para abrir la parte inferior. Quite los 3 tornillos de la tapa del compartimento de las pilas (6). Agarre la manija circular central para sacar la cubierta.
- Abra la tapa del compartimento de las pilas (5) e inserte 2 pilas de acuerdo con las marcas de polaridad correctas.
- Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas (6) y el anillo de montaje (3).



### Conexión del pluviómetro

- Coloque la estación base y el pluviómetro dentro del alcance de transmisión efectivo. Coloque el pluviómetro horizontalmente en un lugar despejado, lejos de árboles u otros obstáculos, para que la lluvia caiga libremente. Coloque los tres tornillos de montaje (incluidos en el kit) en los orificios situados en la base del sensor de lluvia.
- Si ha reemplazado las pilas o desea valores medidos actualizados, presione y mantenga presionado el botón CH (Canales) durante 5 segundos. Verá el signo "—". Pueden ser necesarios hasta 3 minutos para recibir los nuevos valores medidos.

## Configuración de la hora

Pulse el botón **MODE** (Modo) y manténgalo pulsado durante 3 segundos. Los dígitos que se deben configurar empezarán a parpadear. Pulse **UP** (Arriba) o **DOWN** (Abajo) para cambiar el valor, y luego pulse **MODE** (Modo) para continuar.

Orden de configuración: 12/24h > Horas > Minutos > Año > Mes > Fecha. Finalmente, pulse el botón **MODE** (Modo) para guardar la configuración y salir.

## Ajuste de la alarma

Pulse el botón **MODE** (Modo) y luego púlselo de nuevo y manténgalo pulsado durante 3 segundos. Los dígitos que se deben configurar empezarán a parpadear. Pulse **UP** (Arriba) o **DOWN** (Abajo) para cambiar el valor, y luego pulse el botón **MODE** (Modo) para continuar.

Orden de configuración: Horas > Minutos.

Pulse **UP** (Arriba) o **DOWN** (Abajo) para activar o desactivar la alarma.

## Función de repetición / luz

- Cuando suene la alarma, pulse **SNZ/LIGHT** (Repetición / luz) para activar la función de repetición. La alarma volverá a sonar al cabo de 5 minutos.
- Pulse cualquier botón para silenciar la alarma hasta que se alcance de nuevo la hora de alarma configurada.



¡NOTA! En el modo de funcionamiento con pilas, la luz de fondo se enciende solo durante un breve periodo de tiempo.

## Alerta de precipitación y temperatura

Presione **ALERT** (Alerta) para activar o desactivar la alerta de temperatura. Presione y mantenga presionado el botón **ALERT** (Alerta) durante 3 segundos. Los dígitos que se deben configurar empezarán a parpadear. Presione el botón **UP** (Arriba) o **DOWN** (Abajo) para cambiar el valor y luego presione **ALERT** (Alerta) para confirmar y continuar.

Orden de configuración: Activar o desactivar la alerta de precipitación > Valor de alerta de precipitación > Activar o desactivar la alerta de temperatura > Temperatura MÁXIMA exterior > Temperatura MÍNIMA exterior.



¡NOTA!

Lluvia fina = 0,25 mm/h

Lluvia ligera = 1 mm/h

Lluvia moderada = 4 mm/h

Lluvia intensa = 16 mm/h

Tormenta = 35 mm/h

Tormenta intensa = 100 mm/h

## Unidades de medida

- Pulse el botón **UP** (Arriba) para cambiar entre °C y °F.
- Pulse el botón **DOWN** (Abajo) para cambiar entre milímetros y pulgadas.

## Clima

### Pronóstico del tiempo

1. Soleado
2. Nublado parcialmente
3. Nublado
4. Lluvioso
5. Nevado

①



②



③



④



⑤



### Indicación climática



Demasiado frío



Cómodo



Demasiado caluroso

La indicación climática es una representación en forma de iconos de la temperatura y humedad del aire interior a fin de determinar el nivel de comodidad.

## Registro histórico

Presione el botón **HISTORY** (Historia) para mostrar los valores de precipitación, temperatura y humedad MÁXIMA y MÍNIMA.

Orden de visualización: Precipitación del día anterior > Precipitación de la semana actual > Precipitación del mes actual > Precipitación del año actual > Precipitación del año anterior > Temperatura y humedad MÁXIMA interior > Temperatura y humedad MÍNIMA interior > Temperatura y humedad MÁXIMA exterior > Temperatura y humedad MÍNIMA exterior.

Para borrar los valores registrados de precipitación y temperatura y humedad MÁXIMA y MÍNIMA, presione y mantenga presionado el botón **HISTORY** (Historia) durante 3 segundos.

## Especificaciones

Presión atmosférica, unidad de medida	mmHg
Humedad del aire, unidades de medida	% (HR)
Rango de humedad de funcionamiento (interior, exterior)	10... 99%
Temperatura, unidades de medida	°F, °C
Rango de temperatura de funcionamiento (interior)	-10... +50 °C

Rango de temperatura de funcionamiento (exterior)	-30... +60 °C
Pluviómetro (precipitaciones), unidad de medida	mm
Alerta de precipitación	+, mm/h
Formato de hora	24 horas, 12 horas
Idioma de visualización del día de la semana	inglés
Pantalla	color, con iluminación de fondo por LED
Frecuencia de señal de radio	433,92 MHz
Alcance de la señal de radio	100 m (en una área abierta)
Sensor inalámbrico	pluviómetro (incluido en el kit)
Fuente de alimentación (unidad principal)	Adaptador de CA/CC 5 V 1000 mA (no incluido), 3 pilas AAA (no incluidas)
Cable USB	1,5 m (incluido)
Fuente de alimentación (pluviómetro)	2 pilas AA (no incluidas)

El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en la gama de productos y en las especificaciones sin previo aviso.

## Cuidado y mantenimiento

Tome las precauciones necesarias si utiliza este instrumento acompañado de niños o de otras personas que no hayan leído o que no comprendan totalmente estas instrucciones. No intente desmontar el instrumento usted mismo bajo ningún concepto. Si necesita repararlo o limpiarlo, contacte con el servicio técnico especializado que corresponda a su zona. Proteja el instrumento de impactos súbitos y de fuerza mecánica excesiva. Guarde el instrumento en un lugar seco y fresco, alejado de ácidos peligrosos y otros productos químicos, radiadores, de fuego y de otras fuentes de altas temperaturas. Utilice el dispositivo solo en un entorno completamente seco y no toque el dispositivo con partes del cuerpo mojadas o húmedas. Utilice únicamente accesorios y repuestos para este dispositivo que cumplan con las especificaciones técnicas. Verifique este dispositivo y sus cables y conexiones para detectar posibles daños antes de usarlo. ¡No intente nunca utilizar un dispositivo dañado o un dispositivo con componentes eléctricos dañados! Las piezas dañadas deben ser reemplazadas inmediatamente por un agente de servicio autorizado. En caso de ingestión de componentes del dispositivo o de la pila, busque asistencia médica de inmediato. **Los niños únicamente deben utilizar este dispositivo bajo la supervisión de un adulto.**

## Instrucciones de seguridad para las pilas

Compre siempre las pilas del tamaño y grado indicado para el uso previsto. Reemplace siempre todas las pilas al mismo tiempo. No mezcle pilas viejas y nuevas, ni pilas de diferentes tipos. Limpie los contactos de las pilas y del instrumento antes de instalarlas. Asegúrese de instalar las pilas correctamente según su polaridad (+ y -). Quite las pilas si no va a utilizar el instrumento durante un periodo largo de tiempo. Retire lo antes posible las pilas agotadas. No cortocircuite nunca las pilas ya que podría aumentar su temperatura y podría provocar fugas o una explosión. Nunca caliente las pilas para intentar reavivarlas. No intente desmontar las pilas. Recuerde apagar el instrumento después de usarlo. Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños para eliminar el riesgo de ingestión, asfixia o envenenamiento. Deseche las pilas usadas tal como lo indiquen las leyes de su país.

## Garantía internacional de por vida Levenhuk

Todos los telescopios, microscopios, prismáticos y otros productos ópticos de Levenhuk, excepto los accesorios, cuentan con una garantía de por vida contra defectos de material y de mano de obra. La garantía de **por vida** es una garantía a lo largo de la vida del producto en el mercado. Todos los accesorios Levenhuk están garantizados contra defectos de material y de mano de obra durante **dos años** a partir de la fecha de compra en el minorista. Levenhuk reparará o reemplazará cualquier producto o pieza que, una vez inspeccionada por Levenhuk, se determine que tiene defectos de materiales o de mano de obra. Para que Levenhuk pueda reparar o reemplazar estos productos, deben devolverse a Levenhuk junto con una prueba de compra que Levenhuk considere satisfactoria.

Para más detalles visite nuestra página web: [www.levenhuk.es/garantia](http://www.levenhuk.es/garantia)

En caso de problemas con la garantía o si necesita ayuda en el uso de su producto, contacte con su oficina de Levenhuk más cercana.

# Levenhuk Wezzer PLUS LP70 időjárás-állomás

HU

A készlet tartalma: alapállomás, csapadékmérő, USB-kábel, felhasználói kézikönyv, szavatossági dokumentum. További szükséges kellékek (nem része a készletnek): 2 db AA elem a csapadékmérőhöz; 3 db AAA elem az alapállomáshoz.



Vigyázat! Kérjük, ne feledje, hogy a legtöbb európai országban az elektromos hálózat feszültsége 220–240 V. Ha eszközt más hálózati feszültségről szeretné üzemeltetni, akkor ahhoz mindenképp átalakító szükséges.

## Első lépések

### Alapállomás

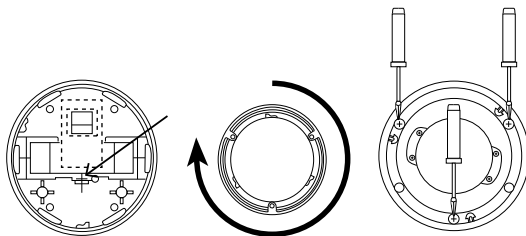
- Csatlakoztassa a tápkábelt az eszközhöz és az egyenáramú adapterhez (az adaptert a készlet nem tartalmazza) az USB-dugón keresztül, majd csatlakoztassa a váltóáramú tápellátáshoz; vagy
- Nyissa fel az elemtartó rekesz fedelét (8), azután – ügyelve a polaritási jelzésekre – helyezzen be 3 db elemet. Zárja le a fedelet.



MEGJEGYZÉS! Bár az elemről történő működtetés is lehetséges, azt javasoljuk, hogy az alapállomás folyamatos üzemeléséhez használjon adaptert.

### Csapadékmérő

- Forgassa a csapadékgyűjtőt (2) az óramutató járásával ellentétes irányba, nyissa ki a csapadékmérő felső részét a belül lévő karton eltávolításához, majd zárja vissza a csapadékgyűjtőt az óramutató járásával megegyező irányba.
- Helyezze a csapadékmérőt fejjel lefelé. Forgassa a rögzítőgyűrűt (3) az óramutató járásával megegyező irányba az alsó rész kinyitásához. Távolítsa el a 3 csavart az elemtartó rekesz fedeléből (6). Az ajtó kinyitásához húzza meg a közepén lévő kerek fogantyút.
- Nyissa fel az elemtartó rekesz fedelét (5), azután – ügyelve a polaritási jelzésekre – helyezzen be 2 db elemet.
- Helyezze vissza az elemtartó rekesz fedelét (6) és a rögzítőgyűrűt (3).



### Csapadékmérő csatlakoztatása

- Az alapállomást és az esőérzékelőt egymástól az átviteli hatótávolságon belül helyezze el. Helyezze a csapadékmérőt vízszintesen, fáktól és más akadályoktól távol eső nyílt területen, hogy a csapadék természetes módon érje. Becsavarhatja a három szerelőcsavart (tartozék) a csapadékerzékelő alapzatán található furatokba.
- Amennyiben kicserélte az elemeket, vagy szeretne frissített értékeket kapni, tartsa nyomva a(z) CH (CSATORNA) gombot 5 másodpercen keresztül. Az "–" jelzés fog megjelenni. Az új értékek beérkezése akár 3 percig is eltarthat.

## Idő beállítás

Nyomja meg a(z) **MODE (MÓD)** gombot és tartsa lenyomva 3 másodpercig. A beállítandó számjegyek villogni kezdenek. Az érték módosításához nyomja meg a(z) **UP (FEL)** vagy **DOWN (LE)** gombot, majd a folytatáshoz nyomja meg a(z) **MODE (MÓD)** gombot.

A beállítás sorrendje: 12/24 h > Óra > Perc > Év > Hónap > Dátum. A beállítások elmentéséhez és a menüből történő kilépéshez végül nyomja meg a(z) **MODE (MÓD)** gombot.

## Riasztás beállítás

Nyomja meg a(z) **MODE (MÓD)** gombot, nyomja meg újra, majd tartsa lenyomva 3 másodpercig. A beállítandó számjegyek villogni kezdenek. Az érték módosításához nyomja meg a(z) **UP (FEL)** vagy a(z) **DOWN (LE)** gombot, majd a folytatáshoz nyomja meg a(z) **MODE (MÓD)** gombot.

A beállítás sorrendje: Óra > Perc.

A riasztás be- és kikapcsolásához nyomja meg a(z) **UP (FEL)** vagy a(z) **DOWN (LE)** gombot.

## Szundi/fény funkció

- A riasztó megszólalásakor, a szundi funkció aktiválásához nyomja meg a(z) **SNZ/LIGHT** (SZUNDI/FÉNY) gombot. Ekkor a riasztás 5 perc elteltével szólal meg ismét.
- A riasztás elnémítására addig az időpontig, amíg a berendezés el nem éri újból a beállított riasztási időt, nyomja meg bármelyik gombot.



**MEGJEGYZÉS!** Elemes üzemmódban a háttérvilágítás csak rövid időre kapcsol be.

## Csapadék- és hőmérsékletriasztás

Nyomja meg a(z) **ALERT** (RIASZTÁS) gombot a hőmérsékletriasztás be- vagy kikapcsolásához. Tartsa nyomva a(z) **ALERT** (RIASZTÁS) gombot 3 másodpercig. A beállítandó számjegyek villogni kezdenek. Az érték módosításához nyomja meg a(z) **UP** (FEL) vagy **DOWN** (LE) gombot, majd a megerősítéshez és folytatáshoz nyomja meg a(z) **ALERT** (RIASZTÁS) gombot.

A beállítás sorrendje: Csapadékriasztás be- vagy kikapcsolása > Csapadékriasztás értéke > Hőmérsékletriasztás be- vagy kikapcsolása > Kültéri MAX. hőmérséklet > Kültéri MIN. hőmérséklet.



### MEGJEGYZÉS!

Finom szitálás = 0,25 mm/h

Gyenge eső = 1 mm/h

Közepes mennyiségű csapadék = 4 mm/h

Heves esőzés = 16 mm/h

Záporosó = 35 mm/h

Intenzív záporosó = 100 mm/h

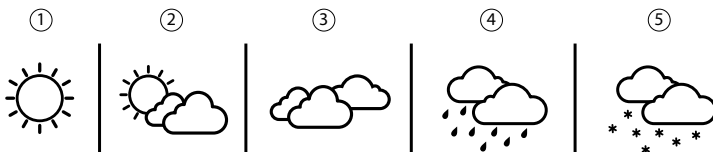
## Mértékegységek

- Nyomja meg a(z) **UP** (FEL) gombot, ezzel tud váltani a(z) °C és a(z) °F érték között.
- Nyomja meg a(z) **DOWN** (LE) gombot a milliméter és inch mértékegységek közötti váltáshoz.

## Időjárás

### Időjárás-előrejelzés

1. Napos
2. Részben felhős
3. Felhős
4. Esős
5. Havas



### Hőérzet-jelzés



Túl hideg



Kellemes



Túl meleg

A hőérzet-jelzés a beltéri levegő hőmérséklete és páratartalma alapján képi jelzéssel igyekszik meghatározni a komfortérzet szintjét.

## Előzmény-nyilvántartás

Nyomja meg a(z) **HISTORY** (TÖRTÉNET) gombot a csapadéérték, MAX./MIN. hőmérséklet és páratartalom megjelenítéséhez.

Kijelzés sorrendje: Előző napi csapadék > Eheti csapadék > EHAVI csapadék > Ezévi csapadék > Előző évi csapadék > Beltéri MAX. hőmérséklet és páratartalom > Beltéri MIN. hőmérséklet és páratartalom > Kültéri MAX. hőmérséklet és páratartalom > Kültéri MIN. hőmérséklet és páratartalom.

A csapadéérték, valamint a MIN./MAX. hőmérséklet és páratartalom értékeinek visszaállításához tartsa nyomva a(z) **HISTORY** (TÖRTÉNET) gombot 3 másodpercig.

## Műszaki adatok

Légköri nyomás, mértékegység	mmHg
Levegő páratartalma, mértékegység	% (RH)
Működési páratartalom-tartomány (beltéren, kültéren)	10... 99%
Hőmérséklet, mértékegység	°F, °C
Működési hőmérséklettartomány (beltéren)	-10... +50 °C
Működési hőmérséklettartomány (kültéren)	-30... +60 °C

Csapadékmérő (csapadékmennyiség), mértékegység	mm
Csapadékriasztás	+, mm/h
Időformátum	24 órás, 12 órás
A hét napjainak nyelve	angol
Képernyő	szín, LED-háttérvilágítással
Rádiójelek frekvenciája	433,92 MHz
Rádiójelek hatósugara	100 m (nyílt területen)
Vezeték nélküli érzékelő	csapadékmérő (tartozék)
Tápellátás (főegység)	AC/DC adapter 5 V 1000 mA (a készlet nem tartalmazza), 3 db AAA elem (a készlet nem tartalmazza)
USB-kábel	1,5 méter (a készlet tartalmazza)
Tápellátás (csapadékmérő)	2 db AA elem (külön megvásárolható)

A gyártó fenntartja magának a jogot a termékínlát és a műszaki paraméterek előzetes értesítés nélküli történő módosítására.

## Ápolás és karbantartás

Legyen kellően óvatos, ha gyermekekkel vagy olyan személyekkel együtt használja az eszközt, akik nem olvasták vagy nem teljesen értették meg az előbbieken felsorolt utasításokat. Bármilyen legyen is az ok, semmiképpen ne kísérelje meg szétszerelni az eszközt. Ha az eszközt javításra vagy tisztításra szorul, akkor keresse fel vele a helyi szakszervizt. Óvja az eszközt a hirtelen behatásoktól és a hosszabb ideig tartó mechanikai erőktől. Száraz, hűvös helyen tárolja az eszközt, veszélyes savaktól és egyéb kémiai anyagoktól elkülönítetten, hőségvédőtől, nyílt lángtól és egyéb hőforrásoktól távol. A készüléket kizárólag teljesen száraz körülmények között használja. Ne érjen az egységhez, amennyiben annak bármelyik része vize vagy nedves. Kizárólag olyan tartozékokat vagy pótalkatrészeket alkalmazzon, amelyek a műszaki paramétereknek megfelelnek. Használat előtt minden esetben ellenőrizze az eszköz kábeleit és csatlakozásait, hogy azok nem sérültek-e. A sérült, vagy sérült elektromos alkatrészű berendezést soha ne helyezze üzembe! A sérült alkatrészeket a termék hivatalos márkaszervizében azonnal ki kell cseréltetni. Ha az eszköz valamely alkatrészét vagy az elemét lenyelik, akkor kérjen, azonnal orvosi segítséget. **Gyermekek kizárólag felnőtt felügyelete mellett használhatják.**

## Az elemekkel kapcsolatos biztonsági intézkedések

Mindig a felhasználásnak legmegfelelőbb méretű és fokozatú elemet vásárolja meg. Elemcsere során mindig az összes elem egyszerre cserélje ki; ne keverje a régi elemeket a frisssekkel, valamint a különböző típusú elemeket se keverje egymással össze. Az elemek behelyezése előtt tisztítsa meg az elemek és az eszköz egymással érintkező részeit. Győződjön meg róla, hogy az elemek a pólusokat tekintve is helyesen kerülnek az eszközbe (+ és -). Amennyiben az eszközt hosszabb ideig nem használja, akkor távolítsa el az elemeket. A lemerült elemeket azonnal távolítsa el. Soha ne zárja rövidre az elemeket, mivel így azok erősen felmelegedhetnek, szivárogni kezhetnek vagy felrobbanhatnak. Az elemek élettartamának megnöveléséhez soha ne kísérelje meg felmelegíteni azokat. Ne bontsa meg az akkumulátorokat. Használat után ne felejtse el kikapcsolni az eszközt. Az elemeket tartsa gyermekektől távol, megelőzve ezzel a lenyelés, fulladás és mérgezés veszélyét. A használt elemeket az Ön országában érvényben lévő jogszabályoknak megfelelően adhatja le.

## A Levenhuk nemzetközi, élettartamra szóló szavatossága

A Levenhuk vállalat a kiegészítők kivételével az összes Levenhuk gyártmányú teleszkóphoz, mikroszkóphoz, kétszemes távcsőhöz és egyéb optikai termékhez élettartamra szóló szavatosságot nyújt az anyaghibák és/vagy a gyártási hibák vonatkozásában. Az **élettartamra** szóló szavatosság a termék piaci forgalmazási időszakának a végéig érvényes. A Levenhuk-kiegészítőkhöz a Levenhuk-vállalat a kiskereskedelmi vásárlás napjától számított két évig érvényes szavatosságot nyújt az anyaghibák és/vagy a gyártási hibák vonatkozásában. A Levenhuk vállalat vállalja, hogy a Levenhuk vállalat általi megvizsgálás során anyaghibásnak és/vagy gyártási hibásnak talált terméket vagy termékalkatrészt megjavítja vagy kicseréli. A Levenhuk vállalat csak abban az esetben köteles megjavítani vagy kicserélni az ilyen terméket vagy termékalkatrészt, ha azt a Levenhuk vállalat számára elfogadható vásárlási bizonylattal együtt visszaküldi a Levenhuk vállalat felé. További részletekért látogasson el weboldalunkra: [www.levenhuk.hu/garancia](http://www.levenhuk.hu/garancia) Amennyiben garanciális probléma lépne fel vagy további segítségre van szüksége a termék használatát illetően, akkor vegye fel a kapcsolatot a helyi Levenhuk üzlettel.

# Stazione meteo Levenhuk Wezzer PLUS LP70

Il kit comprende: stazione base, pluviometro, cavo USB, manuale di istruzioni e garanzia.

Ulteriori elementi necessari (non inclusi): 2 batterie AA per il pluviometro; 3 batterie AAA per la stazione base.



Attenzione: si tenga presente che la tensione di rete nella maggior parte dei paesi europei è di 220–240 V. Si tenga presente che, se si desidera utilizzare il dispositivo in un paese in cui la tensione di rete standard è differente, è assolutamente indispensabile utilizzare un convertitore di tensione.

## Guida introduttiva

### Stazione base

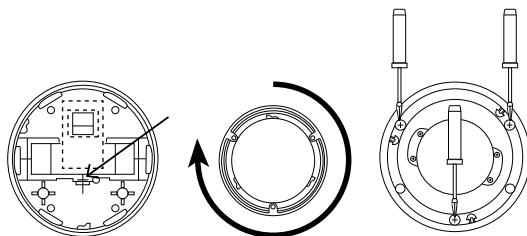
- Connettere il cavo di alimentazione allo strumento e all'adattatore DC (non incluso) tramite la presa USB e connettere il tutto alla rete elettrica AC; oppure
- Aprire lo sportello dello scomparto batterie (8) e inserire le 3 batterie come indicato dai simboli di polarità. Chiudere lo sportello.



ATTENZIONE! Si consiglia di utilizzare un adattatore per l'uso continuato della stazione base, sebbene sia possibile alimentarla a batterie.

### Pluviometro

- Ruotare il collettore di pioggia (2) in senso antiorario e aprire la parte superiore per pluviometro per estrarre il cartoncino all'interno, quindi riposizionare il collettore di pioggia ruotandolo in senso orario.
- Capovolgere il pluviometro. Ruotare l'anello di montaggio (3) in senso orario per aprire la parte inferiore del pluviometro. Rimuovere le 3 viti del coperchio dello scomparto batterie (6). Afferrare la manopola rotonda al centro per sollevare lo sportello.
- Aprire il coperchio dello scomparto batterie (5) e inserire le 2 batterie come indicato dai simboli di polarità.
- Riposizionare il coperchio dello scomparto batterie (6) e l'anello di montaggio (3).



### Connessione del pluviometro

- Posizionare la stazione base e il pluviometro a una distanza compatibile con l'effettivo range di trasmissione. Posizionare il pluviometro in piano, su una superficie esposta e lontana dagli alberi o da altri ostacoli, affinché la pioggia possa cadervi naturalmente all'interno. È possibile inserire le tre viti di montaggio (incluse) attraverso i fori alla base del sensore del pluviometro.
- In caso di sostituzione delle batterie o quando si desidera ricevere una misura aggiornata, tenere premuto il pulsante CH (Canali) per 5 secondi. Apparirà la scritta "–". Potrebbero essere necessari fino a 3 minuti per ricevere la nuova misura.

## Impostazione dell'ora

Tenere premuto il pulsante **MODE** (Modalità) per 3 secondi. Le cifre pronte alla modifica inizieranno a lampeggiare. Premere i pulsanti **UP** (Su) o **DOWN** (Giù) per cambiare il valore, quindi premere il pulsante **MODE** (Modalità) per continuare.

Ecco l'ordine di modifica: 12/24h > ore > minuti > anno > mese > giorno. Infine, premere il pulsante **MODE** (Modalità) per salvare le impostazioni e uscire.

## Impostazione della sveglia

Premere il pulsante **MODE** (Modalità), quindi schiacciarlo di nuovo tenendolo premuto per 3 secondi. Le cifre pronte alla modifica inizieranno a lampeggiare. Premere i pulsanti **UP** (Su) o **DOWN** (Giù) per cambiare il valore, quindi premere il pulsante **MODE** (Modalità) per continuare.

Ecco l'ordine di modifica: ore > minuti.

Premere il pulsante **UP** (Su) o **DOWN** (Giù) per attivare o disattivare l'allarme.



## Funzione posponi/luce

- Quando la sveglia suona, premere il pulsante **SNZ/LIGHT** (Posponi/luce) per attivare la funzione snooze (posponi). L'allarme suonerà di nuovo dopo 5 minuti.
- Premere qualsiasi altro pulsante per silenziare la sveglia finché non verrà raggiunto nuovamente l'orario impostato.



**ATTENZIONE!** Con il funzionamento a batteria, la retroilluminazione si accende solo per un breve periodo di tempo.

## Allarme pioggia e temperatura

Premere il pulsante **ALERT** (Allarme) per attivare o disattivare l'allarme temperatura. Tenere premuto il pulsante **ALERT** (Allarme) per 3 secondi. Le cifre pronte alla modifica inizieranno a lampeggiare. Premere i pulsanti **UP** (Su) o **DOWN** (Giù) per cambiare il valore, quindi premere il pulsante **ALERT** (Allarme) per confermare e continuare.

Ecco l'ordine di modifica: attivare o disattivare l'allarme pioggia > valore allarme pioggia > attivare o disattivare l'allarme temperatura > MAX temperatura esterna > MIN temperatura esterna.



### ATTENZIONE!

Pioggia debole = 0,25 mm/h  
Pioggia leggera = 1 mm/h  
Pioggia moderata = 4 mm/h

Pioggia forte = 16 mm/h  
Rovescio = 35 mm/h  
Nubifragio = 100 mm/h

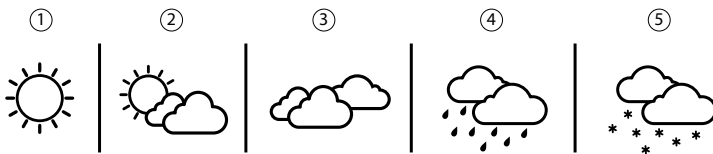
## Unità di misura

- Premere il pulsante **UP** (Su) per passare da °C a °F e viceversa.
- Premere il pulsante **DOWN** (Giù) per passare da millimetri a pollici e viceversa.

## Meteo

### Previsioni del tempo

1. Soleggiato
2. Parzialmente nuvoloso
3. Nuvoloso
4. Piovoso
5. Nevoso



### Indicatore clima



Troppo freddo



Confortevole



Troppo caldo

L'indicatore clima è un pittogramma generato in base alla temperatura e all'umidità dell'aria all'interno, nel tentativo di determinare il livello di confort.

## Cronologia misure

Premere il pulsante **HISTORY** (Cronologia) per mostrare i valori quantitativi della pioggia, il MAX o MIN di temperatura e umidità.

Ordine di visualizzazione: Pioggia del giorno precedente > Pioggia nella settimana in corso > Pioggia nel mese in corso > Pioggia dell'anno in corso > Pioggia dell'anno scorso > MAX temperatura e umidità interne > MIN temperatura e umidità interne > MAX temperatura e umidità esterne > MIN temperatura e umidità esterne.

Per cancellare i valori quantitativi della pioggia e le misure dei valori MAX e MIN di temperatura e umidità, tenere premuto il pulsante **HISTORY** (Cronologia) per 3 secondi.

## Specifiche

Pressione atmosferica, unità di misura	mmHg
Umidità dell'aria, unità di misura	% (RH)
Intervallo operativo di umidità (all'interno, all'esterno)	10... 99%
Temperatura, unità di misura	°F, °C
Intervallo operativo di temperatura (all'interno)	-10... +50 °C
Intervallo operativo di temperatura (all'esterno)	-30... +60 °C

Pluviometro (quantità di precipitazione), unità di misura	mm
Allarme pioggia	+, mm/h
Formato ora	24 ore, 12 ore
Lingua dei giorni della settimana sullo schermo	inglese
Schermo	a colori, con retroilluminazione LED
Frequenza del segnale radio	433,92 MHz
Raggio segnale radio	100 m (in uno spazio aperto)
Sensore wireless	pluviometro (incluso)
Alimentazione (unità principale)	adattatore AC/DC da 5 V, 1000 mA (non incluso), 3 batterie AAA (non incluse)
Cavo USB	1,5 m (incluso)
Alimentazione (pluviometro)	2 batterie AA (non incluse)

Il produttore si riserva il diritto di modificare senza preavviso le specifiche tecniche e la gamma dei prodotti.

## Cura e manutenzione

Nel caso si utilizzzi l'apparecchio in presenza di bambini o di altre persone che non abbiano letto e compreso appieno queste istruzioni, prendere le precauzioni necessarie. Non cercare per nessun motivo di smontare autonomamente l'apparecchio. Per qualsiasi intervento di riparazione e pulizia, contattare il centro di assistenza specializzato di zona. Proteggere l'apparecchio da urti improvvisi ed evitare che sia sottoposto a eccessiva forza meccanica. Conservare l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto, al riparo da acidi pericolosi e altri prodotti chimici, lontano da elementi riscaldanti, fiamme libere e altre fonti di calore. Adoperare lo strumento soltanto in un ambiente completamente asciutto e non toccarlo con parti del corpo umide o bagnate. Usare solamente accessori e ricambi che corrispondono alle specifiche tecniche riportate per questo strumento. Verificare che lo strumento, i suoi cavi e le relative connessioni siano prive di danni prima dell'uso. Non tentare mai di adoperare uno strumento danneggiato o con componenti elettriche danneggiate! Le parti danneggiate devono essere sostituite immediatamente da un centro assistenza autorizzato. In caso di ingestione di una parte dell'apparecchio o della batteria, consultare immediatamente un medico. **I bambini devono usare questo strumento solo sotto la supervisione di un adulto.**

## Istruzioni di sicurezza per le batterie

Acquistare batterie di dimensione e tipo adeguati per l'uso di destinazione. Sostituire sempre tutte le batterie contemporaneamente, evitando accuratamente di mischiare batterie vecchie con batterie nuove oppure batterie di tipo differente. Prima della sostituzione, pulire i contatti della batteria e quelli dell'apparecchio. Assicurarsi che le batterie siano state inserite con la corretta polarità (+ e -). Se non si intende utilizzare l'apparecchio per lungo periodo, rimuovere le batterie. Rimuovere subito le batterie esaurite. Non cortocircuitare le batterie, perché ciò potrebbe provocare forte riscaldamento, perdita di liquido o esplosione. Non tentare di riattivare le batterie riscaldandole. Non disassemblare le batterie. Dopo l'utilizzo, non dimenticare di spegnere l'apparecchio. Per evitare il rischio di ingestione, soffocamento o intossicazione, tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini. Disporre delle batterie esaurite secondo le norme vigenti nel proprio paese.

## Garanzia internazionale Levenhuk

Tutti i telescopi, i microscopi i binocoli e gli altri prodotti ottici Levenhuk, ad eccezione degli accessori, godono di una garanzia a vita per i difetti di fabbricazione o dei materiali. Garanzia a vita rappresenta una garanzia per la vita del prodotto sul mercato. Tutti gli accessori Levenhuk godono di una garanzia di **due anni** a partire dalla data di acquisto per i difetti di fabbricazione e dei materiali. Levenhuk riparerà o sostituirà i prodotti o relative parti che, in seguito a ispezione effettuata da Levenhuk, risultino presentare difetti di fabbricazione o dei materiali. Condizione per l'obbligo di riparazione o sostituzione da parte di Levenhuk di tali prodotti è che il prodotto venga restituito a Levenhuk unitamente ad una prova d'acquisto la cui validità sia riconosciuta da Levenhuk.

Per maggiori dettagli, visitare il nostro sito web: [www.levenhuk.eu/warranty](http://www.levenhuk.eu/warranty)

Per qualsiasi problema di garanzia o necessità di assistenza per l'utilizzo del prodotto, contattare la filiale Levenhuk di zona.

# Stacja meteorologiczna Levenhuk Wezzer PLUS LP70 PL

Zawartość zestawu: stacja główna, deszczomierz, przewód USB, instrukcja obsługi i karta gwarancyjna.  
Wymagane (nie dołączone): 2 baterie AA do deszczomierza; 3 baterie AAA do stacji głównej.



**UWAGA!** Prosimy pamiętać, że napięcie sieciowe w większości państw europejskich wynosi 220–240 V. Jeśli urządzenie ma być używane w państwie, w którym napięcie sieciowe ma inną wartość, należy koniecznie pamiętać o stosowaniu przetwornika.

## Wprowadzenie

### Stacja główna

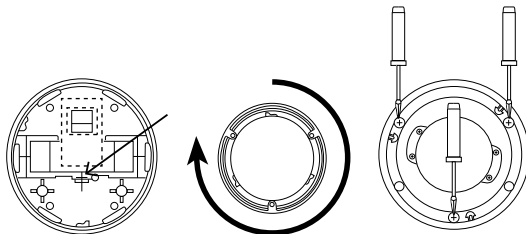
- Podłącz przewód zasilania do urządzenia oraz zasilacza (sprzedawany osobno) za pośrednictwem gniazda USB, a następnie podłącz zasilacz do sieci elektrycznej. Alternatywnie:
- Otwórz pokrywę komory baterii (8) i włóż 3 baterie zgodnie z prawidłowymi oznaczeniami polaryzacji. Zamknij pokrywę.



**UWAGA!** Jeśli stacja główna pracuje przez cały czas, zaleca się stosowanie zasilacza, chociaż można również używać zasilania bateryjnego.

### Deszczomierz

- Obróć kolektor deszczu (2) w lewo i otwórz górną część deszczomierza, aby wyjąć wewnętrzną część z kartonu. Następnie ponownie zamontuj kolektor deszczu, obracając go w prawo.
- Ustaw deszczomierz do góry nogami. Obróć pierścień mocujący (3) w prawo, aby otworzyć dolną część. Wykręć 3 śruby w pokrywie komory baterii (6). Chwyć okrągły uchwyt na środku i zdejmij pokrywę.
- Otwórz pokrywę komory baterii (5) i włóż 2 baterie zgodnie z prawidłowymi oznaczeniami polaryzacji.
- Zamontuj ponownie pokrywę komory baterii (6) i pierścień mocujący (3).



### Podłączanie deszczomierza

- Ustaw stację główną i deszczomierz w odległości skutecznego zasięgu nadawania sygnału. Umieść deszczomierz w pozycji poziomej na otwartej przestrzeni z dala od drzew lub innych przeszkód, aby mógł swobodnie zbierać wodę opadającą. Możesz przelożyć trzy śruby mocujące (w zestawie) przez otwory w podstawie czujnika deszczu.
- Po wymianie baterii lub aby odebrać zaktualizowane odczyty, naciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund przycisk CH (kanał). Na ekranie zostanie wyświetlony symbol "—". Odebranie nowych odczytów może trwać do 3 minut.

## Ustawianie czasu

Naciśnij przycisk **MODE** (tryb) i przytrzymaj go przez 3 sekundy. Cyfry, które można ustawić, zaczną migać. Naciśnij przycisk **UP** (w górę) lub **DOWN** (w dół), aby zmienić wartość, a następnie naciśnij przycisk **MODE** (tryb), aby kontynuować.  
Kolejność ustawiania: Format 12-/24-godzinny > Godziny > Minuty > Rok > Miesiąc > Data. Na koniec naciśnij przycisk **MODE** (tryb), aby zapisać ustawienia i zamknąć ekran.

## Ustawianie alarmu

Naciśnij przycisk **MODE** (tryb), a następnie naciśnij go ponownie i przytrzymaj przez 3 sekundy. Cyfry, które można ustawić, zaczną migać. Naciśnij przycisk **UP** (w górę) lub **DOWN** (w dół), aby zmienić wartość, a następnie naciśnij przycisk **MODE** (tryb), aby kontynuować.  
Kolejność ustawiania: Godziny > Minuty.  
Naciśnij przycisk **UP** (w górę) lub **DOWN** (w dół), aby włączyć lub wyłączyć alarm.

## Funkcja drzemki/oświetlenia

- Gdy zadzwoni alarm, naciśnij przycisk **SNZ/LIGHT** (drzemka/oświetlenie), aby włączyć funkcję drzemki. Alarm włączy się ponownie po 5 minutach.
- Naciśnij dowolny przycisk, aby wyłączyć alarm. Alarm włączy się ponownie o ustawionej godzinie.



**UWAGA!** W trybie zasilania bateryjnego podświetlenie włącza się tylko na krótki czas.

## Alarm opadów deszczu i temperatury

Naciśnij przycisk **ALERT** (alarm), aby włączyć lub wyłączyć alarm temperatury. Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk **ALERT** (alarm). Cyfry, które można ustawić, zaczną migać. Naciśnij przycisk **UP** (w górę) lub **DOWN** (w dół), aby zmienić wartość, a następnie naciśnij przycisk **ALERT** (alarm), aby potwierdzić i kontynuować.

Kolejność ustawiania: Włączenie lub wyłączenie alarmu opadów deszczu > Wartość alarmu opadów deszczu > Włączenie lub wyłączenie alarmu temperatury > MAKS. temperatura zewnętrzna > MIN. temperatura zewnętrzna.



### UWAGA!

Małe opady = 0,25 mm/godz.  
Lekkie opady = 1 mm/godz.  
Średnie opady = 4 mm/godz.

Duże opady = 16 mm/godz.  
Burza = 35 mm/godz.  
Silne burze = 100 mm/godz

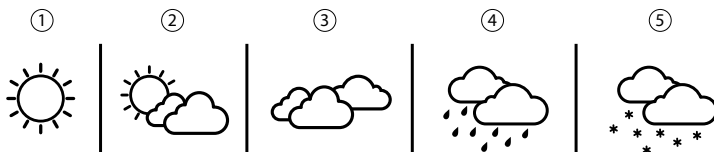
## Jednostki miar

- Naciśnij przycisk **UP** (w górę), aby przełączać jednostki między °C a °F.
- Naciśnij przycisk **DOWN** (w dół), aby przełączać jednostki między mm i calami.

## Pogoda

### Prognoza pogody

1. Słońce
2. Częściowe zachmurzenie
3. Zachmurzenie
4. Deszcz
5. Śnieg



### Wskaźnik klimatu



Zbyt zimno



Komfortowo



Zbyt ciepło

Wskaźnik klimatu jest obrazowym wskazaniem komfortu opartym na temperaturze i wilgotności powietrza w pomieszczeniu.

## Zapisywanie historii

Naciśnij przycisk **HISTORY** (historia), aby wyświetlić wartość opadów deszczu, maksymalną lub minimalną temperaturę i wilgotność.

Kolejność wyświetlania: Opady deszczu poprzedniego dnia > Opady deszczu w bieżącym tygodniu > Opady deszczu w bieżącym miesiącu > Opady deszczu w bieżącym roku > Opady deszczu w poprzednim roku > MAKS. temperatura i wilgotność w pomieszczeniu > MIN. temperatura i wilgotność w pomieszczeniu > MAKS. temperatura i wilgotność na zewnątrz > MIN. temperatura i wilgotność na zewnątrz. Aby usunąć zarejestrowane wartości opadów deszczu, temperatury minimalnej/maksymalnej oraz wilgotności, naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk **HISTORY** (historia).

## Dane techniczne

Ciśnienie atmosferyczne, jednostka miary	mmHg
Wilgotność powietrza, jednostki miary	% (RH – wilgotność względna)
Zakres wilgotności pracy (wewnątrz, na zewnątrz)	10... 99%
Temperatura, jednostki miary	°F, °C
Zakres temperatury pracy (wewnątrz)	-10... +50 °C
Zakres temperatury pracy (na zewnątrz)	-30... +60 °C
Deszczomierz (opady atmosferyczne), jednostka miary	mm
Alarm opadów deszczu	+, mm/godz.
Format czasu	24-godzinny, 12-godzinny

Język wyświetlania dni tygodnia	angielski
Ekran	kolorowy, z podświetleniem LED
Częstotliwość sygnału radiowego	433,92 MHz
Promień sygnału radiowego	100 m (na otwartej przestrzeni)
Czujnik bezprzewodowy	deszczomierz (w zestawie)
Zasilanie (jednostka główna)	Zasilacz sieciowy 5 V, 1000 mA (sprzedawany osobno), 3 baterie AAA (sprzedawane osobno)
Przewód USB	1,5 m (w zestawie)
Zasilanie (deszczomierz)	2 baterie AA (sprzedawane osobno)

Producent zastrzega sobie prawo wprowadzenia zmian w ofercie produktów i specyfikacjach bez uprzedniego powiadomienia.

## Konserwacja i pielęgnacja

Zachowaj szczególną ostrożność, gdy urządzenia używają dzieci lub osoby, które nie w pełni zapoznały się z instrukcjami. Nie podejmuj prób samodzielnego demontażu urządzenia. W celu wszelkich napraw i czyszczenia skontaktuj się z punktem serwisowym. Chroni urządzenie przed upadkami z wysokości i działaniem nadmiernej siły mechanicznej. Przyrząd powinien być przechowywany w suchym, chłodnym miejscu, z dala od niebezpiecznych kwasów oraz innych substancji chemicznych, grzejników, otwartego ognia i innych źródeł wysokiej temperatury. Urządzenie powinno być używane tylko w całkowicie suchym otoczeniu. Nie wolno dotykać urządzenia mokrymi lub wilgotnymi dłońmi. Należy używać wyłącznie akcesoriów i części zamiennych zgodnych ze specyfikacjami technicznymi tego urządzenia. Przed użyciem należy sprawdzić, czy urządzenie, przewody i złącza nie są uszkodzone. Nie wolno używać uszkodzonego urządzenia ani urządzenia z uszkodzonymi elementami elektrycznymi! Uszkodzone elementy należy natychmiast wymienić w autoryzowanym punkcie serwisowym. W razie połamania jakiegokolwiek części lub baterii należy natychmiast skontaktować się z lekarzem. **Dzieci mogą używać tego urządzenia tylko pod nadzorem osoby dorosłej.**

## Instrukcje dotyczące bezpiecznego obchodzenia się z bateriami

Należy używać baterii odpowiedniego typu i w odpowiednim rozmiarze. Należy wymieniać wszystkie baterie jednocześnie; nie należy łączyć starych i nowych baterii ani baterii różnych typów. Przed włożeniem baterii należy wytrzeć styki baterii i urządzenia. Podczas wkładania baterii należy zwracać uwagę na ich bieguny (znaki + i -). Jeśli sprzęt nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie. Zużyte baterie należy natychmiast wyjąć. Nie doprowadzać do zwarcia baterii, ponieważ wiąże się to z ryzykiem powstania wysokich temperatur, wycieku lub wybuchu. Nie ogrzewać baterii w celu przedłużenia czasu ich działania. Nie demontuj baterii. Należy pamiętać o wyłączeniu urządzenia po zakończeniu użytkowania. Baterie przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, aby uniknąć ryzyka połamania, uduszenia lub zatrucia. Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z obowiązującymi lokalnie przepisami.

## Gwarancja międzynarodowa Levenhuk

Wszystkie teleskopy, mikroskopy, lornetki i inne przyrządy optyczne Levenhuk, za wyjątkiem akcesoriów, posiadają dożywotnią gwarancję obejmującą wady materiałowe i wykonawcze. **Dożywotnia gwarancja** to gwarancja na cały okres użytkowania produktu. Wszystkie akcesoria Levenhuk są wolne od wad materiałowych i wykonawczych i pozostaną takie przez **dwa lata** od daty zakupu detalicznego. Firma Levenhuk naprawi lub wymieni produkty lub ich części, w przypadku których kontrola prowadzona przez Levenhuk wykaze obecność wad materiałowych lub wykonawczych. Warunkiem wywiązania się przez firmę Levenhuk z obowiązku naprawy lub wymiany produktu jest dostarczenie danego produktu firmie razem z dowodem zakupu uznawanym przez Levenhuk.

Więcej informacji na ten temat znajduje się na stronie: [www.levenhuk.pl/gwarancja](http://www.levenhuk.pl/gwarancja)

W przypadku wątpliwości związanych z gwarancją lub korzystaniem z produktu, proszę skontaktować się z lokalnym przedstawicielem Levenhuk.

# Estação meteorológica Levenhuk Wezzer PLUS LP70

O kit inclui: estação base, pluviômetro, cabo USB, manual do utilizador e garantia.

Também é necessário (não incluído): 2 pilhas AA para o pluviômetro; 3 pilhas AAA para a estação base.



Atenção! Lembre-se que a voltagem na maioria dos países europeus é 220–240 V. Se você quiser usar seu dispositivo em um país com voltagem padrão diferente, lembre-se que o uso de um transformador é absolutamente necessário.

## Introdução

### Estação base

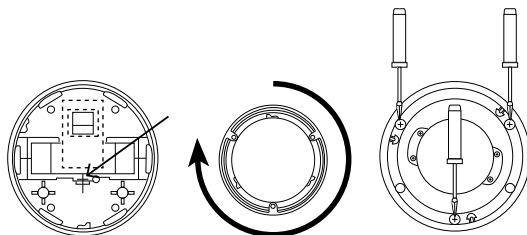
- Ligue o cabo de alimentação ao dispositivo e ao adaptador de CC (não incluído) através de uma ficha USB e depois ligue-o à fonte de alimentação de CA; ou
- Abra a tampa do compartimento das pilhas (8) e coloque 3 pilhas de acordo com as marcas de polaridade corretas. Feche a tampa.



NOTA! Recomenda-se a utilização de um adaptador para assegurar o funcionamento permanente da estação base, embora também seja possível utilizar pilhas.

### Pluviômetro

- Rode o coletor de chuva (2) no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e abra a parte superior do pluviômetro para remover o cartão no interior. Em seguida, volte a fixar o coletor de chuva rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio.
- Coloque o pluviômetro de cabeça para baixo. Rode o anel de montagem (3) no sentido dos ponteiros do relógio para abrir a parte inferior. Remova 3 parafusos na tampa do compartimento das pilhas (6). Segure na pega redonda no centro para puxar a porta para fora.
- Abra a tampa do compartimento das pilhas (5) e coloque 2 pilhas de acordo com as marcas de polaridade corretas.
- Volte a fixar a tampa do compartimento das pilhas (6) e o anel de montagem (3).



### Ligação do pluviômetro

- Coloque a estação base e o pluviômetro dentro do alcance de transmissão efetivo. Posicione o pluviômetro horizontalmente numa área aberta, longe de árvores ou de outras obstruções, para que a chuva caia naturalmente. Pode inserir os três parafusos de montagem (incluídos) nos orifícios da base do sensor de chuva.
- Se substituiu as pilhas, ou gostaria de receber leituras atualizadas, prima sem soltar o botão CH (canais) durante 5 segundos. É exibido o símbolo "–". Pode demorar até 3 minutos a receber as novas leituras.

## Definição do tempo

Prima sem soltar o botão **MODE** (modos) durante 3 segundos. Os dígitos que devem ser definidos estão a piscar.

Prima **UP** (cima) ou **DOWN** (baixo) para alterar o valor depois prima **MODE** (modos) para continuar.

A ordem de ajuste: 12/24h > Horas > Minutos > Ano > Mês > Data. Finalmente, prima o botão **MODE** (modos) para guardar as definições e sair.

## Definição do alarme

Prima o botão **MODE** (modos) e depois prima novamente sem soltar durante 3 segundos. Os dígitos que devem ser definidos estão a piscar. Prima **UP** (cima) ou **DOWN** (baixo) para alterar o valor e depois prima o botão **MODE** (modos) para continuar.

A ordem de ajuste: Horas > Minutos.

Prima **UP** (cima) ou **DOWN** (baixo) para ligar ou desligar o alarme.

## Função de suspensão/luz

- Quando o alarme tocar, prima **SNZ/LIGHT** (suspender/luz) para ativar a função de suspensão. O alarme soará novamente dentro de 5 minutos.
- Prima qualquer botão para silenciar o alarme até ser atingido novamente o tempo de alarme definido.



**NOTA!** No modo de bateria/pilhas, a luz de fundo acende-se apenas por pouco tempo.

## Alerta de pluviosidade e temperatura

Prima **ALERT** (alerta) para ativar ou desativar o alerta de temperatura. Prima sem soltar o botão **ALERT** (alerta) durante 3 segundos. Os dígitos que devem ser definidos estão a piscar. Prima **UP** (cima) ou **DOWN** (baixo) para alterar o valor e, em seguida, prima **ALERT** (alerta) para confirmar e continuar.

A ordem de definição: Ativar ou desativar o alerta de pluviosidade > Valor do alerta de pluviosidade > Ativar ou desativar o alerta de temperatura > Temperatura **MAX.** exterior > Temperatura **MIN.** exterior.



### NOTA!

Chuva fina = 0,25 mm/h

Chuva leve = 1 mm/h

Chuva moderada = 4 mm/h

Chuva forte = 16 mm/h

Tempestade = 35 mm/h

Fortes trovoadas = 100 mm/h

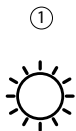
## Unidades de medida

- Prima o botão **UP** (cima) para alternar entre °C e °F.
- Prima o botão **DOWN** (baixo) para alternar entre milímetros e polegadas.

## Clima

### Previsión del tiempo

1. Sol
2. Parcialmente nublado
3. Nublado
4. Chuva
5. Neve



### Indicação de clima



Muito frio



Agradável



Muito quente

A indicação de clima é uma indicação pictórica com base na humidade e na temperatura do ar interior para tentar determinar o nível de conforto.

## Registo histórico

Prima o botão **HISTORY** (história) para apresentar o valor de pluviosidade, bem como a temperatura e a humidade **MAX./MIN.**

Ordem de apresentação: Pluviosidade do dia anterior > Pluviosidade desta semana > Pluviosidade deste mês > Pluviosidade deste ano > Pluviosidade do ano anterior > Temperatura e humidade **MAX.** interiores > Temperatura e humidade **MIN.** interiores > Temperatura e humidade **MAX.** exteriores > Temperatura e humidade **MIN.** exteriores. Para limpar o valor de pluviosidade e os registos de temperatura e humidade **MIN./MAX.**, prima sem soltar o botão **HISTORY** (história) durante 3 segundos.

## Especificações

Pressão atmosférica, unidade de medida	mmHg
Humidade do ar, unidades de medida	% (HR)
Intervalo de humidade de funcionamento (interior, exterior)	10... 99%
Temperatura, unidades de medida	°F, °C
Intervalo de temperatura de funcionamento (interior)	-10... +50 °C
Intervalo de temperatura de funcionamento (exterior)	-30... +60 °C
Pluviómetro (precipitações), unidade de medida	mm
Alerta de pluviosidade	+, mm/h

Formato da hora	24 horas, 12 horas
Idioma de apresentação do dia da semana	inglês
Ecrã	cor, com uma luz de fundo LED
Frequência do sinal de rádio	433,92 MHz
Raio do sinal de rádio	100 m (numa área aberta)
Sensor sem fios	pluviómetro (incluído)
Fonte de alimentação (unidade principal)	Adaptador de CA/CC 5 V 1000 mA (não incluído), 3 pilhas AAA (não incluídas)
Cabo USB	1,5 m (incluído)
Fonte de alimentação (pluviómetro)	2 pilhas AA (não incluídas)

O fabricante se reserva no direito de fazer alterações na variedade e nas especificações dos produtos sem notificação prévia.

## Cuidado e manutenção

Tome as precauções necessárias quando usar o dispositivo com crianças ou com outras pessoas que não leram ou não compreenderam totalmente estas instruções. Não tente desmontar o dispositivo por conta própria, por qualquer motivo. Para fazer reparações e limpezas de qualquer tipo, entre em contato com o centro local de serviços especializados. Proteja o dispositivo de impactos súbitos e de força mecânica excessiva. Guarde o dispositivo num local seco e fresco, longe de ácidos perigosos e outros produtos químicos, de aquecedores, de fogo e de outras fontes de altas temperaturas. Utilize o dispositivo apenas num ambiente completamente seco e não toque no dispositivo com partes do corpo molhadas ou húmidas. Utilize apenas acessórios e peças sobressalentes para este dispositivo que estejam em conformidade com as especificações técnicas. Verifique este dispositivo e os respetivos cabos e ligações quanto a eventuais danos antes da sua utilização. Nunca tente utilizar um dispositivo danificado ou um dispositivo com peças elétricas danificadas! As peças danificadas devem ser imediatamente substituídas por um agente de serviço autorizado. Se uma parte do dispositivo ou a bateria for engolida, procure imediatamente assistência médica. **As crianças só devem utilizar o dispositivo sob supervisão de um adulto.**

## Instruções de segurança da bateria

Compre sempre baterias do tamanho e grau mais adequados para o uso pretendido. Substitua sempre o conjunto de baterias de uma só vez; tome cuidado para não misturar baterias antigas com novas, ou baterias de tipos diferentes. Limpe os contactos da bateria, e também os do dispositivo, antes da instalação da bateria. Certifique-se de que as baterias estão instaladas corretamente no que respeita à sua polaridade (+ e -). Remova as baterias do equipamento se este não for ser usado por um período prolongado de tempo. Remova as baterias usadas prontamente. Nunca coloque as baterias em curto-circuito, pois isso pode causar altas temperaturas, derrame ou explosão. Nunca aqueça as baterias com o intuito de as reanimar. Não desmonte as baterias. Lembre-se de desligar os dispositivos após a utilização. Mantenha as baterias fora do alcance das crianças, para evitar o risco de ingestão, sufocação ou envenenamento. Use as baterias da forma prescrita pelas leis do seu país.

## Garantia vitalícia internacional Levenhuk

Todos os telescópios, microscópios, binóculos ou outros produtos ópticos Levenhuk, exceto seus acessórios, são acompanhados de garantia vitalícia contra defeitos dos materiais e acabamento. A garantia vitalícia é uma garantia para a vida útil do produto no mercado. Todos os acessórios Levenhuk têm garantia de materiais e acabamento livre de defeitos por **dois anos** a partir da data de compra. A Levenhuk irá reparar ou substituir o produto ou sua parte que, com base em inspeção feita pela Levenhuk, seja considerado defeituoso em relação aos materiais e acabamento. A condição para que a Levenhuk repare ou substitua tal produto é que ele seja enviado à Levenhuk juntamente com a nota fiscal de compra.

Para detalhes adicionais, visite nossa página na internet: [www.levenhuk.eu/warranty](http://www.levenhuk.eu/warranty)

Se surgirem problemas relacionados à garantia ou se for necessária assistência no uso do produto, contate a filial local da Levenhuk.



# Метеостанция Levenhuk Wezzer PLUS LP70

RU

Комплект поставки: основной блок, дождемер, USB-кабель, инструкция по эксплуатации и гарантийный талон. Также требуются (не входят в комплект поставки): 2 батарейки AA – для дождемера; 3 батарейки AAA – для основного блока.



Внимание! Помните, что напряжение сети в России и большинстве европейских стран составляет 220–240 В. Если вы хотите использовать устройство в стране с другим стандартом напряжения, необходимо включать его в розетку только через соответствующий конвертер (преобразователь напряжения).

## Начало работы

### Основной блок

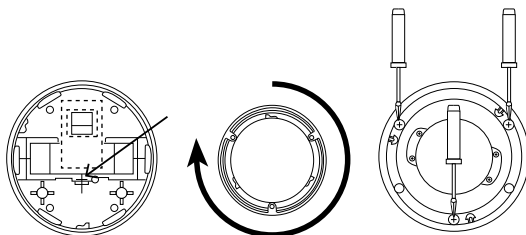
- Подсоедините кабель питания к прибору и сетевому адаптеру (нет в комплекте) через USB-разъем, включите в сеть; или
- Снимите крышку батарейного отсека (8), вставьте 3 батарейки, соблюдая полярность. Закройте отсек.



ВНИМАНИЕ! Рекомендуется использовать сетевой адаптер для непрерывной работы основного блока, хотя возможно и питание от батареек.

### Дождемер

- Открутите дождеприемник (2), поворачивая его против часовой стрелки. Уберите лежащий внутри картон и прикрутите дождеприемник к дождемеру (по часовой стрелке).
- Поставьте дождемер так, чтобы его нижняя часть оказалась сверху. Открутите опорное кольцо (3), поворачивая его по часовой стрелке. Выкрутите 3 винта на крышке батарейного отсека (6). Возьмитесь за круглую ручку посередине, чтобы поднять крышку.
- Соблюдая полярность, вставьте 2 батарейки в батарейный отсек (5).
- Закройте крышку батарейного отсека (6) и прикрутите опорное кольцо (3).



### Установка соединения с дождемером

- Расположите дождемер и основной блок в пределах эффективного диапазона передачи. Разместите дождемер в горизонтальном положении на открытом участке в отдалении от деревьев и/или других препятствий, чтобы осадки без препятствий попадали в дождеприемник. В отверстия в нижней части дождемера можно вставить 3 крепежных винта (входят в комплект).
- Если вы заменили батарейки или хотите получить обновленные показания, нажмите и удерживайте кнопку CH (Канал) в течение 5 секунд. На экране отобразится значок «←». Получение новых показаний может занять до 3 минут.

## Настройка часов

Нажмите и удерживайте кнопку **MODE** (Режим) в течение 3 секунд. Цифры, готовые к установке, начнут мигать. Нажмите кнопку **UP** (Вверх) или **DOWN** (Вниз), чтобы изменить значение, после нажмите **MODE** (Режим) для подтверждения ввода и перехода к следующему значению.

Порядок установки: 12 часов или 24 часа > Часы > Минуты > Год > Месяц > Дата. Нажмите кнопку **MODE** (Режим), чтобы сохранить установленные значения и выйти.

## Настройка будильника

Нажмите и удерживайте кнопку **MODE** (Режим) в течение 3 секунд. Цифры, готовые к установке, начнут мигать. Нажмите кнопку **UP** (Вверх) или **DOWN** (Вниз), чтобы изменить значение, после чего нажмите **MODE** (Режим) для подтверждения ввода и перехода к следующему значению.

Порядок установки: Часы > Минуты.

Нажмите **UP** (Вверх) или **DOWN** (Вниз), чтобы включить или выключить будильник.

## Повтор будильника и подсветка

Когда раздастся сигнал будильника, нажмите кнопку **SNZ/LIGHT** (Повтор/Подсветка), чтобы включить функцию повтора. Сигнал будильника сработает повторно через 5 минут.



**ВНИМАНИЕ!** При работе от батареек постоянная подсветка экрана отключена.

## Настройка оповещений об осадках и температуре

Нажмите кнопку **ALERT** (Сигнал), чтобы включить или отключить оповещение о температуре. Нажмите и удерживайте кнопку **ALERT** (Сигнал) в течение 3 секунд. Цифры, готовые к установке, начнут мигать. Нажмите кнопку **UP** (Вверх) или **DOWN** (Вниз), чтобы изменить значение, после нажмите **ALERT** (Сигнал) для подтверждения ввода и перехода к следующему значению.

Порядок установки: Включить или отключить оповещение об осадках > Задать количество осадков > Включить или отключить оповещение о температуре > Максимальное значение температуры снаружи > Минимальное значение температуры снаружи.



### ВНИМАНИЕ!

Легкий дождь = 0,25 мм/ч.  
Моросящий дождь = 1 мм/ч.  
Умеренный дождь = 4 мм/ч.

Сильный дождь = 16 мм/ч.  
Ливень = 35 мм/ч.  
Грозовой ливень = 100 мм/ч.

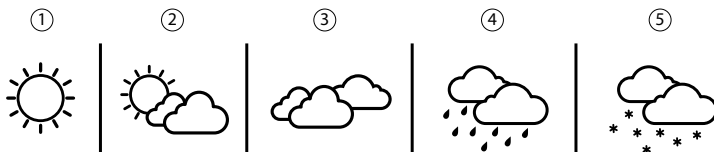
## Настройка единиц измерения

- Нажмите кнопку **UP** (Вверх), чтобы переключиться между градусами Цельсия (°C) и градусами Фаренгейта (°F).
- Нажмите кнопку **DOWN** (Вниз), чтобы переключиться между миллиметрами и дюймами.

## Погода

### Прогноз погоды

1. Солнечно
2. Переменная облачность
3. Облачно
4. Дождь
5. Снег



### Indicatore clima



Слишком холодно



Комфортно



Слишком тепло

Графическое выражение уровня комфорта, определяемого на основе значений температуры и влажности в помещении.

## Запись изменений

Нажмите кнопку **HISTORY** (История) для отображения количества осадков и максимальных и минимальных значений температуры и влажности.

Последовательность отображения: Количество осадков за предыдущий день > Количество осадков за текущую неделю > Количество осадков за текущий месяц > Количество осадков за текущий год > Количество осадков за предыдущий год > Максимальное значение температуры и влажности в помещении > Минимальное значение температуры и влажности в помещении > Максимальное значение температуры и влажности на улице > Минимальное значение температуры и влажности на улице.

Чтобы очистить значение количества осадков и максимальные и минимальные значения температуры и влажности, нажмите и удерживайте кнопку **HISTORY** (История) в течение 3 секунд.

## Технические характеристики

Атмосферное давление, единицы измерения	мм рт. ст.
Влажность воздуха, единицы измерения	% (RH)
Диапазон измерения влажности в помещении и на улице	10... 99%
Температура, единицы измерения	°F, °C

Диапазон измерения температуры в помещении	-10... +50 °С
Диапазон измерения температуры на улице	-30... +60 °С
Осадки (дождемер), единицы измерения	мм
Оповещение о дожде	+, мм/ч.
Формат времени	24 часа, 12 часов
Язык отображения дня недели	английский
Экран	цветной, с подсветкой
Частота радиосигнала	433,92 МГц
Радиус радиосигнала	100 м (в прямой видимости)
Беспроводной датчик	дождемер (в комплекте)
Источник питания (основной блок)	сетевой адаптер 5 В, 1000 мА (нет в комплекте), 3 батарейки AAA (нет в комплекте)
USB-кабель	1,5 м (в комплекте)
Источник питания (дождемер)	2 батарейки AA (нет в комплекте)

Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения в модельный ряд и технические характеристики или прекращать производство изделия без предварительного уведомления.

## Уход и хранение

Будьте внимательны, если пользуетесь прибором вместе с детьми или людьми, не знакомыми с инструкцией. Не разбирайте прибор. Сервисные и ремонтные работы могут проводиться только в специализированном сервисном центре. Оберегайте прибор от резких ударов и чрезмерных механических воздействий. Храните прибор в сухом прохладном месте, недоступном для воздействия кислот или других активных химических веществ, вдали от отопителей (бытовых, автомобильных), открытого огня и других источников высоких температур. Используйте устройство только в полностью сухих помещениях, ни в коем случае не допускайте соприкосновения устройства с влажными или мокрыми участками кожи. Используйте только аксессуары и запасные детали, соответствующие техническим характеристикам прибора. Перед началом работы проверьте устройство, кабели и контакты на наличие повреждений. Никогда не используйте поврежденное устройство или устройство с поврежденными электрическими деталями! Поврежденные детали должны быть немедленно заменены в авторизованном сервисном центре. Если деталь прибора или элемент питания были проглочены, срочно обратитесь за медицинской помощью. **Дети могут пользоваться прибором только под присмотром взрослых.**

## Использование элементов питания

Всегда используйте элементы питания подходящего размера и соответствующего типа. При необходимости замены элементов питания меняйте сразу весь комплект, не смешивайте старые и новые элементы питания и не используйте элементы питания разных типов одновременно. Перед установкой элементов питания очистите контакты элементов и контакты в корпусе прибора. Устанавливайте элементы питания в соответствии с указанной полярностью (+ и -). Если прибор не используется длительное время, следует вынуть из него элементы питания. Оперативно вынимайте из прибора использованные элементы питания. Никогда не закорачивайте полюса элементов питания – это может привести к их перегреву, протечке или взрыву. Не пытайтесь нагревать элементы питания, чтобы восстановить их работоспособность. Не разбирайте элементы питания. Выключайте прибор после использования. Храните элементы питания в недоступном для детей месте, чтобы избежать риска их проглатывания, удушья или отравления. Утилизируйте использованные батарейки в соответствии с предписаниями закона.

## Международная пожизненная гарантия Levenhuk

Компания Levenhuk гарантирует отсутствие дефектов в материалах конструкции и дефектов изготовления изделия. Продавец гарантирует соответствие качества приобретенного вами изделия компании Levenhuk требованиям технической документации при соблюдении потребителем условий и правил транспортировки, хранения и эксплуатации изделия. Срок гарантии: на аксессуары – **6 (шесть) месяцев** со дня покупки, на остальные изделия – **пожизненная гарантия** (действует в течение всего срока эксплуатации прибора).

Подробнее об условиях гарантийного обслуживания см. на сайте [www.levenhuk.ru/support](http://www.levenhuk.ru/support)

По вопросам гарантийного обслуживания вы можете обратиться в ближайшее представительство компании Levenhuk.

# Levenhuk Wezzer PLUS LP70

## Hava Durumu İstasyonu

Kit içeriği: baz istasyonu, yağmur göstergesi, USB kablosu, kullanım kılavuzu ve garanti.

Ayrıca gerekenler (dahil değildir): yağmur göstergesi için 2 AA pil; baz istasyonu için 3 AAA pil.



Dikkat! Şebeke voltajı birçok Avrupa ülkesinde 220–240 V değerindedir. Cihazınızı farklı bir şebeke voltajı standardına sahip bir ülkede kullanacaksanız, dönüştürücü kullanmanın kesinlikle gerekli olduğunu unutmayın.

### Başlangıç

#### Baz istasyonu

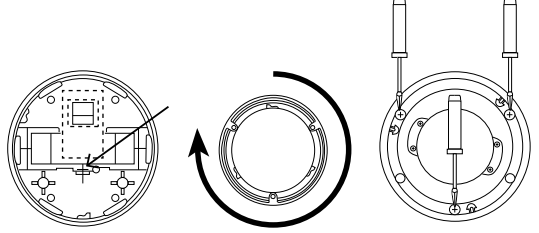
- USB fiş ile güç kablosunu cihaza ve DC adaptörüne (dahil değildir) bağlayın ve AC güç kaynağına bağlanın ya da
- Pil bölmesi kapağını (8) açın ve kutup işaretlerine uygun şekilde 3 pil yerleştirin. Kapağı kapatın.



NOT! Baz istasyonunun sürekli çalışması için adaptör kullanılması tavsiye edilir, ancak pil gücünden faydalanmak da mümkündür.

#### Yağmur göstergesi

- Yağmur toplayıcıyı (2) saat yönünün aksi istikametinde çevirin ve içerisindeki kartonu çıkarmak için yağmur göstergesinin üst kısmını açın ve sonra saat yönünde çevirerek yağmur toplayıcıyı yerine takın.
- Yağmur göstergesini baş aşağı yerleştirin. Alt kısmı açmak için kundak halkasını (3) saat yönünde çevirin. Pil bölmesi kapağındaki (6) 3 vidayı çıkarın. Kapağı çekip çıkarmak için yuvarlak kolu tutun.
- Pil bölmesi (5) kapağını açın ve kutup işaretlerine uygun şekilde 2 pil yerleştirin.
- Pil bölmesi kapağını (6) ve kundak halkasını (3) yerine takın.



#### Yağmur göstergesi bağlantısı

- Göster konsolunu ve yağmur ölçeri etkili iletim aralığı dahiline yerleştirin. Yağmur ölççeğini yağmur damlalarının doğal bir şekilde gelmesini sağlayacak şekilde ağaç veya başka engellerden uzakta açık bir alana yatay yerleştirin. Üç bağlantı vidasını (birlikte verilir) deliklerden geçirerek yağmur sensörü tabanına takabilirsiniz.
- Pilleri değiştirdiyse veya güncel ölçümler almak istiyorsanız, CH (KANAL) düğmesini 5 saniye süreyle basılı tutabilirsiniz. "-" işaretini göreceksiniz. Yeni ölçümlerin alınması 3 dakika kadar sürebilir.

### Saat ayarı

MODE (MOD) düğmesine basın ve 3 saniye basılı tutun. Ayarlanması gereken basamaklar yanıp söner. Değeri değiştirmek için UP (YUKARI) veya DOWN (AŞAĞI) düğmesine ve devam etmek için MODE (MOD) düğmesine basın. Ayar sırası: 12/24 sa > Saat > Dakika > Yıl > Ay > Tarih. Son olarak, ayarları kaydedip çıkmak için MODE (MOD) düğmesine basın.

### Alarm ayarı

MODE (MOD) düğmesine basın ve daha sonra yeniden basarak 3 saniye basılı tutun. Ayarlanması gereken basamaklar yanıp söner. Değeri değiştirmek için UP (YUKARI) veya DOWN (AŞAĞI) düğmesine ve devam etmek için MODE (MOD) düğmesine basın.

Ayar sırası: Saat > Dakika.

Alarmı açmak veya kapamak için UP (YUKARI) veya DOWN (AŞAĞI) düğmesine basın.

### Erteleme/ışık özelliği

- Alarm çaldığında, erteleme özelliğini etkinleştirmek için SNZ/LIGHT (ERTELE/İŞIK) düğmesine basın. Alarm 5 dakika içinde yeniden çalar.
- Ayarlanan alarm saatine yeniden ulaşılanaya kadar alarmı susturmak için herhangi bir düğmeye basın.



NOT! Arka ışık pil modunda sadece kısa süreliğine yanar.

## Yağış ve sıcaklık alarmı

Alarmı açmak veya kapamak için **ALERT** (UYARI) düğmesine basın. **ALERT** (UYARI) düğmesini 3 saniye basılı tutun. Ayarlanması gereken basamaklar yanıp söner. Değeri değiştirmek için **UP** (YUKARI) veya **DOWN** (AŞAĞI) düğmesine basın, sonra onaylayıp devam etmek için **ALERT** (UYARI) düğmesine basın. Ayar sırası: Yağış alarmını açın veya kapatın > Yağış alarmı değeri > Sıcaklık alarmını açın veya kapatın > Dış mekan MAKS. sıcaklık > Dış mekan MIN. sıcaklık.

	<b>NOT!</b> İnce yağmur = 0,25 mm/sa Hafif yağmur = 1 mm/sa Orta yağmur = 4 mm/sa	Kuvvetli yağmur = 16 mm/sa Gök gürültülü fırtına = 35 mm/sa Kuvvetli gök gürültülü fırtına = 100 mm/sa
---	--	--

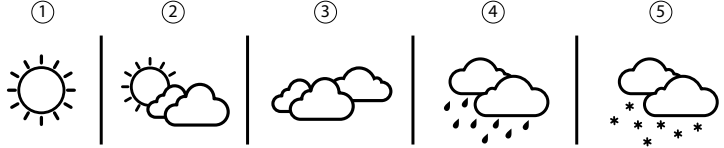
## Ölçü birimleri

- °C ile °F arasında geçiş yapmak için **UP** (YUKARI) düğmesine basın.
- Milimetre ile inç arasında geçiş yapmak için **DOWN** (AŞAĞI) düğmesine basın.

## Hava

### Hava tahmini

1. Güneşli
2. Parçalı bulutlu
3. Bulutlu
4. Yağmurlu
5. Kartı



### Ortam göstergesi



Çok soğuk



Konforlu



Çok sıcak

Ortam göstergesi, konfor düzeyini belirlemek için iç mekan hava sıcaklığı ve nemine dayanan resimli bir göstergedir.

## Geçmiş kaydı

Yağış değerini, MAKS./MIN. sıcaklık ve nemi görüntülemek için **HISTORY** (GEÇMİŞ) düğmesine basın. Görüntüleme sırası: Önceki günkü yağış > İçinde bulunulan haftadaki yağış > İçinde bulunulan aydaki yağış > İçinde bulunulan yıldaki yağış > Önceki yıldaki yağış > İç mekan MAKS. Sıcaklık ve nem > İç mekan MIN. Sıcaklık ve nem > Dış mekan MAKS. Sıcaklık ve nem > Dış mekan MIN. sıcaklık ve nem. Yağış Değerini ve MIN./MAKS. sıcaklık ve nem kayıtlarını temizlemek için, 3 saniye süreyle **HISTORY** (GEÇMİŞ) düğmesini basılı tutun.

## Teknik Özellikler

Atmosfer basıncı, ölçü birimi	mmHg
Hava nemi, ölçüm birimi	% (RH)
Çalışma nemi aralığı (iç mekanlar, dış mekanlar)	10... 99%
Sıcaklık, ölçüm birimi	°F, °C
Çalışma sıcaklığı aralığı (iç mekan)	-10... +50 °C
Çalışma sıcaklığı aralığı (dış mekan)	-30... +60 °C
Yağmur göstergesi (yağış), ölçü birimi	mm
Yağış alarmı	+, mm/sa
Saat biçimi	24 saat, 12 saat
Hafta içi ekran dili	İngilizce
Ekran	renk, LED arka ışıklı
Radyo sinyali frekansı	433,92 MHz
Radyo sinyali yarıçapı	100 m (açık bir alanda)
Kablosuz sensör	yağmur göstergesi (birlikte verilir)
Güç kaynağı (ana ünite)	AC/DC adaptörü 5 V 1000 mA (dahil değildir), 3 AAA pil (dahil değildir)

USB kablosu	1,5 m (dahildir)
Güç kaynağı (yağmur göstergesi)	2 AA pil (dahil değildir)

Üretici, ürün serisinde ve teknik özelliklerinde önceden bildirimde bulunmaksızın değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

## Bakım ve onarım

Bu cihazı, bu talimatları okuyamayacak veya tamamen anlayamayacak çocuklar ve diğer kişiler ile birlikte kullanacağınız zaman gerekli önlemleri alın. Cihazı herhangi bir sebep için kendi başınıza sökmeye çalışmayın. Her tür onarım ve temizlik için lütfen yerel uzman servis merkeziniz ile iletişime geçin. Cihazı ani darbelere ve aşırı mekanik güçlere karşı koruyun. Cihazı tehlikeli asitler ve diğer kimyasallardan, ısıtıcılardan, açık ateşten ve diğer yüksek sıcaklık kaynaklarından uzakta kuru, serin bir yerde saklayın. Cihazı yalnızca tamamen kuru bir ortamda çalıştırın ve ıslak veya nemli ellerinizle tutmayın. Bu cihaz için yalnızca teknik özelliklere uygun aksesuarlar ve yedek parçalar kullanın. Cihazı, kablolarını ve bağlantılarını kullanım öncesinde olası hasarlar yönünden kontrol edin. Hasarlı bir cihazı veya elektrikli parçaları hasar görmüş bir cihazı asla çalıştırmayı denemeyin! Hasarlı parçalar derhal bir yetkili servis temsilcisi tarafından değiştirilmelidir. Cihaz veya pilin bir parçası yutulduğu takdirde, hemen tıbbi yardım alınmalıdır. **Çocuklar cihazı yalnızca yetişkin gözetiminde kullanabilir.**

## Pil güvenliği talimatları

Her zaman kullanım amacına en uygun olan boyut ve türden piller satın alın. Eski ve yeni piller ile farklı türlerden pilleri birbiriyle birlikte kullanmamaya özen göstererek pil setini her zaman tamamen değiştirin. Pilleri takmadan önce pil kontakları ile cihaz kontaklarını temizleyin. Pillerin kutupları (+ ve -) açısından doğru bir biçimde takıldığından emin olun. Uzun süreyle kullanılmayacak ekipmanlardaki pilleri çıkarın. Kullanılmış pilleri derhal çıkarın. Aşırı ısınmaya, sızıntıya veya patlamaya neden olabileceğinden kesinlikle pillerde kısa devreye neden olmayın. Yeniden canlandırmak için kesinlikle pilleri ısıtmayın. Pilleri sökmeyin. Cihazı kullanım sonrasında kapatın. Yutma, boğulma veya zehirlenme riskini önlemek için pilleri çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın. Kullanılmış pilleri ülkenizin yasalarında belirttiği şekilde değerlendirin.

## Levenhuk Uluslararası Ömür Boyu Garanti

Tüm Levenhuk teleskopları, mikroskopları, dürbünleri ve diğer optik ürünleri, aksesuarlar hariç olmak üzere, malzeme ve işçilik kaynaklı kusurlara karşı ömür boyu garantilidir. **Ömür boyu garanti**, piyasadaki ürünün kullanım ömrü boyunca garanti altında olması anlamına gelir. Tüm Levenhuk aksesuarları, perakende satış yoluyla alınmasından sonra **2 yıl** boyunca malzeme ve işçilik kaynaklı kusurlara karşı garantilidir. Bu garanti sayesinde, tüm garanti koşulları sağlandığı takdirde, Levenhuk ofisi bulunan herhangi bir ülkede Levenhuk ürününüz için ücretsiz olarak onarım veya değişim yapabilirsiniz.

Ayrıntılı bilgi için web sitemizi ziyaret edebilirsiniz: [www.levenhuk.eu/warranty](http://www.levenhuk.eu/warranty)

Garanti sorunları ortaya çıkarsa veya ürününüzü kullanırken yardıma ihtiyacınız olursa, yerel Levenhuk şubesi ile iletişime geçin.

The original Levenhuk cleaning accessories



# Levenhuk Cleaning Pen LP10



- Removes dust with a brush
- The soft tip is treated with a special cleaning fluid that removes greasy stains
- Does not damage optical coatings of the lenses
- Leaves no smudges or stains

Levenhuk Inc. (USA): 928 E 124th Ave. Ste D, Tampa, FL 33612, USA,  
+1-813-468-3001, [contact\\_us@levenhuk.com](mailto:contact_us@levenhuk.com)  
Levenhuk Optics s.r.o. (Europe): V Chotejně 700/7, 102 00 Prague  
102, Czech Republic, +420 737-004-919, [sales-info@levenhuk.cz](mailto:sales-info@levenhuk.cz)  
Levenhuk® is a registered trademark of Levenhuk, Inc.  
© 2006–2022 Levenhuk, Inc. All rights reserved.  
[www.levenhuk.com](http://www.levenhuk.com)  
20220421

**levenhuk**  
*Zoom&Joy*